

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 133

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 11. Juni 1969
Berne, mercredi 11 juin 1969

1337

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 133

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 133 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et coucordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Tamora SA, in Liquidation, Zug.
Genossenschaft Migros Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 237971 – 238024.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgeführt, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und nicht eingetragen sind, werden aufgeführt, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes réelles sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle im Falle unrichtig fortgesetzter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L.E.F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L.E.F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1126)

Gemeinschuldner: Schweger Werner, 1929, von Luzern, Kaufmann, Kanzeleistrasse 120, Zürich 4, früher in Luzern.
Datum der Konkursöffnung: 25. April 1969.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1969.

Kt. Obwalden – Konkursamt, 6390 Engelberg (1251)

Gemeinschuldner: Hurschler Anton, eidg. konzessioniertes Radio- und Fernsehapparate-Geschäft, in Engelberg.
Datum der Konkursöffnung: 18. April 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Juni 1969, 14 Uhr, im Hotel Engelberg, in Engelberg.
Eingabefrist: bis Samstag, den 12. Juli 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (1247)

Gemeinschuldner: Widmer René, 1925, von Gränichen, Kaufmann, in Rohr AG, Hauptstrasse 20.
Datum der Konkursöffnung: 23. April 1969 (Art. 191 SchKG)
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 30. Juni 1969.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (1247)

Faillite: Ditta Albergro Termale SA, piazza Cioccaro 7, Lugano.
Data di apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano - Città: 16 maggio 1969.
Procedura sommaria: con decreto 3 giugno 1969 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 30 giugno 1969.

Ct. de Valais – Office des faillites, 1950 Sion (1266)

Faillite: Quartz d'Hormy SA à Sion.
Propriétaire des immeubles suivants: commune de Lens, N°42-44-46-49, Hormy, vague-roc, surface: 6322 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 20 février 1969.
Première assemblée des créanciers: le 24 juin 1969, dès 10 heures, salle du café Industriel, Rue de Contigny, Sion.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication; pour l'indication des servitudes: 30 jours dès la présente publication.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1252)

Faillite: Hunziker Werner, fournitures pour fleuristes, 4, rue de l'Est (dp.), et 29, rue Devin-du-Village (app.), à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 juin 1969.
Délai pour les productions: 1^{er} juillet 1969.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1253)

Faillite: Miassna SA, création, reprise, exploitation et gérance de bars, tea-rooms, cafés, brasseries, restaurants, hôtels et commerces similaires, c/o Fiduciaire Fibaco SA, 81, avenue Louis Casati, à Meyrin, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 juin 1969.
Délai pour les productions: 1^{er} juillet 1969.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1254)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes
Faillite: Fabrice Pasche Louis SA, fabrication et commerce de confiserie et de produits alimentaires et diététiques et toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant à son objet principal, 69, rue des Volandes, Genève.
Immeubles possédés par le failli dans la commune de Genève: parcelle N° 645, plan 17, d'une contenance totale de 493 m², avec bâtiment N° 268.
Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1248)

Ueber die Firma Haupt & Co., Kommanditgesellschaft, Zentralheizungen und sanitäre Installationen, wärmetechnische Anlagen, Lüftungs- und Luftschutzanlagen, mit Sitz 8006 Zürich, Schaffhauslerstrasse 18 (Zweigiederlassungen in Zurzach und Küsnacht ZH), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Mai 1969 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 5. Juni 1969 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Juni 1969 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1100.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1255)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Rime Marcel-Louis, importation et commerce de vins en gros, «La Cave Beaujolais», précédemment 65, rue Louis Casati, à Meyrin, actuellement 99, route de Genève, à Moillesulaz (dp.), et 2, boulevard des Promenades (app.), à Carouge, Genève, par ordonnance rendue le 16 mai 1969 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 juin 1969 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 juin 1969 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires en Fr. 1200.–, a faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkurskreis Zürich (Altstadt) (1244)

Nachtrag zum Kollokationsplan, Abtretung von Rechtsansprüchen
Im Konkurs der IBZ Finanz AG (früher Immobilien Bank AG), mit Sitz in Zürich, Bahnhofstrasse 102, 8001 Zürich (Verfahren im Sinne von Art. 36 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen), liegt den beteiligten Gläubigern infolge Anerkennung nach Art. 66 KV von sieben Kollokationsklagen ein Nachtrag zum Kollokationsplan bei der unterzeichneten Konkursverwaltung sowie in Anwendung von Art. 98, Abs. 1, KV beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Juni 1969 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen. Soweit innerhalb dieser Frist keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag zum Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen zehntägigen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Geltendmachung der der Konkursmasse der IBZ Finanz AG unter Vorbehalt abgetretenen Ansprüche gegenüber der Kontrollstelle der B + Z Mitunternehmens-AG in Konkursliquidation, Zürich, bei der unterzeichneten Konkursverwaltung schriftlich zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird. Die Konkursverwaltung hat in Anwendung von Art. 36, Abs. 2, Bankengesetz namens der Gläubigergesamtheit auf die Geltendmachung dieser Ansprüche verzichtet.

8022 Zürich, 4. Juni 1969 Die Konkursverwaltung:
Dreikönigstrasse 7 Schweizerische Revisionsgesellschaft AG

Kt. Zürich – Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8000 Zürich (1256)

Im Konkurs über die IW Gesellschaft für Information und Werbung, Birmsendorferstrasse 155, Zürich 3 (Aktienengesellschaft), liegt den Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle der Kollokationsplan zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Juni 1969 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, sonst gilt der Plan als anerkannt.

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4144 Arlesheim (1257)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Im Konkurs über Geissmann-Ries Heinz, Baugeschäft, früher in Münchenstein, nun in Basel, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt ab 16. Juni 1969 zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1245)

Faillite: Coindet Marc, produits technico-chimiques, chemin des Roses 2, Renens.
Date du dépôt: 6 juin 1969.
Délai pour interter action en opposition: 21 juin 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1246)

Faillite: Apreta SA, revêtements de sols, chemin de la Confrérie 25, à Prilly, actuellement chemin de Maillefer 9, à Lausanne.
Date du dépôt: 11 juin 1969.
Délai pour interter action en opposition: 21 juin 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (1258)

Les états des charges et de collocation de la faillite de Lucini Faustin, entrepreneur générale du bâtiment et travaux publics, à Choulex, Genève, peuvent être consultés à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens déclarés de stricte nécessité et la liste des revendications. Les recours et demandes de concessions doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (1259)

Modification de l'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite de Perrin René-Paul, diamantaire, administrateur de Diamtrade SA, également en faillite, 44, chemin des Verjus, Grand-Lancy, Genève, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'Office des faillites précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être déposées dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich - Konkursamt Hottingen-Zürich, 8030 Zürich (1249)

Das Konkursverfahren über die Firma Advisa AG, Neptunstrasse 4, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Juni 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schwyz - Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau (1260)

Das Gerichtspräsidium Höfe hat am 19. Mai 1969 den Schluss der konkursamtlichen Liquidation i. S. Ziegler-Märchy Walter sel., Freienbach, verfügt.

Kt. Zug - Konkursamt, 6300 Zug (1261)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügungen vom 6. Juni 1969 die folgenden Konkursverfahren als geschlossen erklärt: a) über Amport Willy, geb. 1925, von Thunstätten, früher in Cham, nun in Minusio; b) über Amport-Merkli Annemarie, geb. 1928, von Thunstätten, früher in Cham, nun in Minusio.

Kt. Freiburg - Kantonales Konkursamt, 1700 Freiburg (1262)

Gemeinschuldner: Meuwly Georges, Spenglerei, Installationen, sanitäre Anlagen, in Gurmels. Schluss des Konkursverfahrens: 3. Juni 1969.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2300 La Chaux-de-Fonds (1250)

La liquidation de la faillite de Berclaz René, Laiterie du Centre, passage du Centre 4, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 5 juin 1969.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Kt. Graubünden - Konkursamt Bergün, Wiesen (1263)

Konkursamtliche Steigerung

Schuldner: Flach-Santschi Walter, geb. 1928, Zimmermeister, von Pfungen, früher in 8424 Embrach. Steigerung: Samstag, den 12. Juli 1969, 14 Uhr, der Fahrhabe bei der Liegenschaft, und Samstag, den 19. Juli, 10 Uhr, der Liegenschaft im Hotel Weisses Kreuz, in Bergün. Eingabefrist: bis 4. Juli 1969.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: ab 6. Juli 1969. Steigerungsbetrag: Ferienhaus G.Z. Parz. Nr. 177, Plan 6, Vers. Nr. 1 D, in Bergün mit ca. 5 Aren Umschwing. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 75 000.—.

Der Erwerber hat am Steigerungstag den Betrag von Fr. 10 000.—, und zwar unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 beziehungsweise 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Konkursamt binnen der angegebenen Anmeldefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig sei anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innewert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

7499 Wiesen, den 9. Juni 1969

Konkursamt Bergün, im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung: Bernhard

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

Ct. de Fribourg - Arrondissement de la Sarine (1264)

Débiteur: Doussé Antoine, libraire, avenue de la Gare 34, à Fribourg. Par ordonnance du 9 juin 1969, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prolongé le sursis concordataire de deux mois, soit jusqu'au 4 septembre 1969.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 19 août 1969, à 16 h. 30, à la salle du tribunal, Maison de justice, à Fribourg. Examen des pièces: dès le 8 août 1969.

1700 Fribourg, le 9 juin 1969

Le commissaire: Office cantonal des faillites: D. Schouwey, préposé

Ct. de Vaud - Arrondissement de Lausanne (1265)

Débiteur: Plastichape SA, revêtements de sols, avenue de Beaumont 5, à Lausanne. Par décision du 9 juin 1969, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 1er septembre 1969, le sursis concordataire accordé à Plastichape SA.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, Office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 1er août 1969.

Assemblée des créanciers: L'assemblée fixée au 17 juin 1969 est renvoyée au mardi 12 août 1969, à 15 h., dans une salle du palais de justice de Montbenon, à Lausanne (entrée est).

1000 Lausanne 4, le 9 juin 1969

Le commissaire au sursis: M. Luisier, préposé

Omologazione del concordato

(L.E.F. 306, 308, 317)

Ct. Ticino - Pretura di Locarno-Campagna, Locarno (1267)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con sentenza 6 maggio 1969, passata in giudicato il 3 giugno 1969, ha omologato il concordato proposto dal debitore Stoppa Sergio, carrozzeria, via Muraccio, Ascona, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di un dividendo concordatario del 10% (dieci per cento) ai creditori di quinta classe, pagabili entro trenta giorni dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione, per il tramite del commissario del concordato signor Aldo Zaccheo, Locarno.

6600 Locarno, 9 giugno 1969

Il pretore: avv. Gianfranco Franscini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. Bern - Amtsbezirk Aarwangen (1193)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Tuchfabrik Lotzwil AG, in Nachlassliquidation.

Der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis liegen ab 11. Juni 1969 beim Liquidator, Fürsprecher Roland Liebi, St. Urbanstrasse 3, Langenthal, während 10 Tagen auf; den Gläubigern steht die Einsichtnahme während den ordentlichen Bürostunden (samstags ausgenommen) offen.

Klagen und Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation anzuhängen; andernfalls erwachsen Kollokationsplan und Lastenverzeichnis in Rechtskraft.

4900 Langenthal, 11. Juni 1969

Tuchfabrik Lotzwil AG in Nachlassliquidation Der Liquidator: Roland Liebi, Fürsprecher

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung Standard Telephon und Radio A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 3.3.1969, S. 1261). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Peter Maurer, von Walperswil, in Rüschlikon.

29. Mai 1969.

Art. Institut Orell Füssli A.-G. (Orell Füssli Arts Graphiques S.A.) (Orell Füssli Art Grafiche S.A.); in Zürich 3 (SHAB Nr. 266 vom 12.11.1968, S. 2444). Betrieb von graphischen-artistischen Anstalten usw. Willy Furter, bisher Direktor, ist zum Generaldirektor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Emil Spühler; seine Procura ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Louis Senn, von Liestal, in Zollikon. Ferner sind zu Abteilungsdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Adolf Kuhl und Max Hofmann, dieser nun in Küssnacht; ihre Prokuren sind erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau de Courtelary

2 juin 1969.

Compagnie des Montres Longines Franchillon S.A. (Longines Watch Co. Franchillon Ltd.), à Saint-Imier (FOSC du 16.4.1969, N° 87, p. 836). Raymond Chevalley a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Sa procuration est radiée. Arnold Parel, du Locle, à Saint-Imier, et René Berger, de Wikon LU, à Bienne, ont été nommés fondés de pouvoirs. Ils signent collectivement à deux.

Bureau Frutigen

30. Mai 1969.

Kantonbank von Bern (Banque cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), Zweigniederlassung (Agentur) in Adelboden, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Unter dieser Firma hat die Kantonbank von Bern, mit Sitz in Bern, welche Vermittlung von Geldverkehr usw. bezweckt und am 5. Februar 1883 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 65 vom 19.3.1969, S. 611), durch Beschluss des Bankrates vom 3. Oktober 1968 in Adelboden eine Zweigniederlassung errichtet. Samuel Rieder, von und in Adelboden wurde zum Agenturleiter ernannt und zeichnet, beschränkt auf die Zweigniederlassung Adelboden, per procura kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Ferner zeichnen für die Zweigniederlassung Adelboden kollektiv zu zweien folgende Mitglieder der Generaldirektion: Max Häni, von Wengi b. Büren a.A., in Bern. Generaldirektor; Hans Dähler, von Seftigen, in Muri BE, Generaldirektor; Alfred Schnetter, von Thun-Goldwil, in Muri BE, Direktor; Frédéric Terrier, von Montignez JB, in Bern, Direktor; Walter Flückiger, von Rohrbach, in Bern, stellvertretender Direktor; Hermann Meister, von Herberswil SO, in Bern, stellvertretender Direktor; Fritz Käser, von Melchnau, in Bern, Vizedirektor; Ernst Ruprecht, von Laupen, in Bern, Vizedirektor; Dr. Othmar Schürch, von Wolfisberg, in Bern, Vizedirektor. Folgende Zeichnungsberechtigte der Zweigniederlassung Thun zeichnen ebenfalls für die Zweigniederlassung Adelboden: Dr. Willy Bangerter, von Seedorf, in Thun, Direktor; Willy von Bergen, von Hasliberg, in Thun, Vizedirektor; Werner Moser, von Messen, in Thun, Vizedirektor, alle drei je kollektiv zu zweien; Jean-Jacques Boillat, von Les Breuleux, in Thun; Alfred Bühler, von Sigriswil, in Thun; Marcel Chavanne, von Couvee BE, in Steffisburg; Max Eichenberger, von Beinwil, in Thun; Alfred Fcissli, von Ins, in Thun; Manfred Kunz, von Ersigen, in Thun; Willi Roggli, von Wahlern, in Hilterfingen; Heinz Schmutz, von Zimmerwald, in Thun; Ernst Wittwer, von Spiez, in Thun; Marcel Wolf, von Spiez, in Thun, per procura zu zweien.

Bureau Interlaken

29. Mai 1969.

Wassergenossenschaft Gimmelwald, in Gimmelwald, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1948, S. 507). Aus der Verwaltung sind der Präsident Heinrich Feuz und der Sekretär Christian Feuz, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Fritz Brunner und als Sekretär: Al-

bert von Allmen (bisher Beisitzer), beide von Lauterbrunnen, in Gimmelwald, Gemeinde Lauterbrunnen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Laufen

2. Juni 1969. Drechslerwarearen.

Karl Herter, in Burg (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1932) Fabrikation und Verkauf von Drechslerwarearen. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. Juni 1969.

Juramill AG. Jurassische Mühlenwerke Laufen, in Laufen (SHAB Nr. 270 vom 19. November 1964, S. 3478). Das Mitglied des Verwaltungsrates Ernst Dubois ist zurückgetreten. Seine und die Unterschrift des Prokuristen Hans Mehr sind erloschen. François Dind, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Laupen

30. Mai 1969.

Polygraphische Gesellschaft Laupen, in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1967, S. 2430). Victor Peytrignet, von Yverdon und Molodin, in Laupen, und Werner Gilgen, von Wahlern, in Laupen, werden zu Vizedirektoren ernannt. Sie zeichnen unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Die Procura von Werner Gilgen ist demnach erloschen.

30. Mai 1969. Papeterie, Einrahmungen.

Ch. & M. Kaeser-Brand, in Laupen. Christine Kaeser-Brand und Marcel Kaeser-Brand, beide von Bösingen FR, in Laupen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begonnen hat. Betrieb einer Papeterie und Einrahmungen.

30. Mai 1969.

Käsergenossenschaft Bramberg-Wyden, in Riedli, Gemeinde Neuenegg (SHAB Nr. 157 vom 8.7.1968, S. 1479). Präsident Fritz Mäder und Vizepräsident Rudolf Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Samuel Müller, von Neuenegg, im Scheuerholz, Gemeinde Neuenegg (vorher Beisitzer). Vizepräsident ist nun Samuel Wyssmann, von Neuenegg, auf dem Bramberg, Gemeinde Neuenegg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Mai 1969. Schweizerische Evangelische Verlags-Gesellschaft AG, in Laupen. Herausgabe der Zeitschrift «Leben und Glauben» usw. (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1967, S. 2430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1969 hat die Gesellschaft die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert.

Bureau de la Neuveville

30 mai 1969. Epicerie.

Jacques Botteron, à Nods, épicerie, mercerie (FOSC du 30.11.1961, N° 281, p. 3486). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Nidau

29. Mai 1969. Lebensmittel.

Trudy Schott, in Brügg. Inhaberin der Firma ist Trudy Schott, von Meinsberg BE, in Brügg. Handel mit Lebensmitteln, Neubrückestrasse 40.

29. Mai 1969. Apparate aller Art, Bijouterie.

Hamilton International AG (Hamilton International SA) (Hamilton International Ltd), in Nidau. Durchführung aller Massnahmen auf internationalem Gebiet zur Fabrikation und zum Verkauf von mechanischen, elektrischen und elektronischen Apparaten, wie Uhren, Uhrenbestandteile und andere Zeitmessgeräte, sowie von Bijouterie- und Edelmetallwaren (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1969, S. 212). William Wolfe ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Paul Robert Kocher-Bollat, bisher Vizepräsident; er bleibt Direktor und Delegierter mit Einzelunterschrift. Henry Huguenin ist als Sekretär zurückgetreten; er bleibt jedoch Mitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neuer Sekretär ist Peter Reinhardt, von Wyssachen BE, in Biel, der dem Verwaltungsrat nicht angehört. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

29. Mai 1969. Maschinen und Apparate.

Baumann & Co. A.G. Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Maschinen, Apparate- und Werkzeugbau (SHAB Nr. 7 vom 11.1.1965, S. 96). Der Verwaltungsrat besteht aus Ernst Kummer, von Seeburg BE und Zürich, in Küssnacht, Präsident (neu); Daniel Zingg, von Arbon und Rothenhausen TG, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter (neu) und Fritz Gerber, von Aarwangen in Herzogenbuchsee (bisher). Die Verwaltungsräte Klaus Hunziker, Martin Baumann und Walter Jaisli, sowie der Geschäftsführer Bruno Metzner sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen, ebenso die Unterschrift des Verwaltungsrates Fritz Gerber. Walter Jaisli, vormals Verwaltungsrat, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Verwaltungsräte Ernst Kummer und Daniel Zingg, sowie die Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Mai 1969.

Schenk & Cie A.G., Baunternehmung, Niederbipp, Zweigniederlassung in Niederbipp (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1966, S. 838) mit Hauptsitz in Oensingen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Fritz Schärer, geb. 1927, von Möriken, in Birsfelden; Hansrudolf Schenk, von Uerkheim, in Birsfelden; Albert Schenk, 1939, von Uerkheim, in Oensingen; Karl Schenk, 1942, von Uerkheim, in Oensingen, und Hansrudolf Meier, von Niedergösgen, in Oensingen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich, sondern je nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juni 1969. Rotationskolben-Maschinen.

Rotamot A.G. Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee BE. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet von Rotationskolbenmaschinen und deren Herstellung und Vertrieb. Die Gesellschaft kann auch Patente erwerben, vermitteln und verwerten, sich an Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen und ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen können den Aktionären, deren Adressen bekannt sind durch eingeschriebenen Brief zugestellt werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Wyrsch, von Killwangen AG, in Zürich, als Präsident; Emil Ott, von Bibersien AG, in Langenthal, als Delegierter des Verwaltungsrates. Die beiden Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: c/o DUAP A.G., Waldgasse 19.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Mai 1969.

Zentralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.10.1968, S. 2278). An der General-

versammlung vom 28. Mai 1969 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 600 000 durch Neuaussage von 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 75 000 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in drei Schritten. Gemäss abgeänderten Statuten beträgt das voll einbezahlte Grundkapital Fr. 75 000 000, eingeteilt in 150 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

30. Mai 1969.

Bleop-Papier AG., in Luzern (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1965, S. 2577). Die Unterschrift des zufolge Todes aus dem Verwaltungsvertrag ausgeschiedenen Otto Morf ist erloschen. Neuer einziger Verwalter ist Hans Züsli, von Hämikon, in Luzern.

30. Mai 1969.

Coop Immobilien AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2664). Hans Thuli, Otto Schmutz, Emil Naef und Dr. Walter Kehl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt als Präsident Hans Oertli, von Ennenda, in Ebikon, als Vizepräsidenten Anton Eggmann, von und in Luzern und Alois Heller, von und in Kriens, und als Mitglieder Otto Haas, von und in Luzern; René Hodel, von Emmen, in Luzern, und Anton Zeiger, von Menznau und Luzern, in Luzern. Der Präsident und die beiden Vizepräsidenten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Unterschriftsberechtigten. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jules Grüter, von und in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Ramp, von und in Zürich, und Max Rentsch, von St. Gallen, in Emmen. Jules Grüter und Albert Ramp zeichnen nicht unter sich.

30. Mai 1969. Tierische Produkte.

Hans Dubach & Sohn, in Nottwil. Unter dieser Firma sind Hans Dubach und sein Sohn Hans Dubach, beide von Sursee und Ruswil, in Nottwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1969 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Handel mit tierischen Produkten. Kutterei. Ely.

30. Mai 1969.

Hubag AG für Handel & Beteiligungen Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 247). An der Generalversammlung vom 31. März 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Gleichzeitig wurde die beendigte Liquidation konstatiert. Sie wird daher am Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1969. Bäckerei.

Alois Häfiker, in Rain, in Konkurs, Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1961, S. 2411). Am 26. März 1964 wurde dieses Konkursverfahren durch den Konkursrichter von Hochdorf als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1969. Apparate.

P. Jud, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Paul Jud, von Benken, in Hildsrieden. Apparatebau. Neuenkirchstrasse 16.

30. Mai 1969.

Jüdische Gemeinde Luzern, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1966, S. 2719). Die Unterschrift von Jacques Neufeld ist erloschen. Vizepräsident und Kassier ist Hugo Benjamin (bisher Kassier) und Aktuar Ernst Moszczyt, in Zürich, in Luzern (neu). Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

30. Mai 1969. Sägerei.

Oskar Lötscher, in Doppleschwand, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1949, S. 3174). Diese Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1969. Radioapparate.

Franz Rast, in Ebikon, Radioapparate (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1479). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1969.

Roth & Co. A. G. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Zdenek Horacek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 11.

30. Mai 1969. Möbel usw.

Kilian P. Sieber, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Kilian Peter Sieber, von Widnau SG, in Kriens. Fabrikation und Verkauf von Mobilien für Militär- und Zivilschutz-Unterkünfte, sowie Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Metallbauindustrie. Einzelprokura ist erteilt an Kilian Eduard Sieber, von Widnau SG, in Kriens. Wichtlerweg 7.

30. Mai 1969. Finanzgeschäfte.

«Surag» A. G. Luzern, in Luzern, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 150 vom 3. 6. 1967, S. 2240). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 14. Mai 1969 über diese Aktiengesellschaft den Konkurs erkannt. Sie ist demnach aufgelöst.

30. Mai 1969.

Transportgemeinschaft Wiggertal-Surenal, in Pfäffikon (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3606). Die Unterschrift von Josef Fuchs ist erloschen. Neuer Leiter der Geschäftsstelle ist Xaver Birrer, von und in Luthern. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift unter sich oder mit dem Leiter der Geschäftsstelle.

30. Mai 1969.

Volksbank in Schüpfheim, in Schüpfheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1855). Theodor Schmid-Enzmann, Richard Stirnimann und Josef Eicher-Röösli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Ersten genannten ist erloschen. Neuer Aktuar des Verwaltungsrates ist Richard Emmenegger (bisher Verwalter). Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Alfred Emmenegger, von und in Schüpfheim. Neuer Verwalter ist Walter Alesandri, von und in Schüpfheim. Er führt Einzelunterschrift.

30. Mai 1969.

Wohnbaugenossenschaft Escholzmatt, in Escholzmatt (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1963, S. 1174). Fritz Rubin und Erwin Kenggli sind als Präsident bzw. Sekretär zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen, sie verbleiben jedoch als Beisitzer ohne Unterschrift im Vorstand. Neuer Präsident ist Ernst Portmann, von und in Escholzmatt, und Sekretär Pierre Gassmann, von Dagmersellen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1969.

Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens (Bell Ateliers de Construction S. A. Kriens) (Bell Engineering Works Ltd. Kriens) (Bell Stabilimenti Meccanici S. A. Kriens) (Bell Talleres de Construcción S. A. Kriens) (Bell Fábrica de Máquinas S. A. Kriens), in Kriens (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1218). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Hans Gygi ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Christian Clavadetsch (bisher Vizepräsident) und Vizepräsident ist Dr. Hannes Hofmann (bisher Mitglied ohne Unterschrift), und neues Mitglied ist Dr. Markus Pfisterer; er bleibt Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Schwyz - Schwyz - Svitto

2. Juni 1969. Hoch- und Tiefbau.

Jucker & Diggelmann AG, Ingenieurbüro, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Immobilien und Anlagen erwerben; Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1969 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 übernimmt die Gesellschaft Aktien und Passiven der Einzelfirma «Rolf Jucker, Ingenieurbüro», in Stäfa und Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 109 310,90 und die Passiven Fr. 8133 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 101 177,90, von Fr. 39 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 11 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Jucker, von Wila ZH, in Stäfa, Präsident und Delegierter; Harry Diggelmann, von Zürich und Fischenthal, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Mitglied; und Heidy Jucker-Hotz, von Wila ZH, in Stäfa, Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Churerstrasse 102.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

2. Juni 1969. Tuch- und Wollwaren.

Aluis Imboden, in Stans, Konfektion, Tuch- und Wollwaren (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1932, S. 155). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. Juni 1969. Sanitäre Anlagen, Schlosserei.

Albert Wyss Erben, in Stans, Handel mit und Lieferung von sanitären Anlagen, Betrieb einer mechanischen Schlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1962, S. 3384). Die beiden Gesellschafter Othmar Wyss und Georg Wyss sind jetzt volljährig.

Glarus - Glaris - Glarona

30. Mai 1969. Verkaufstraining, Personal- und Ausbildung.

Tuition Extensions SA, in Glarus. Mit Statuten vom 2./21. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Verkaufstrainings- und Personal-ausbildungskursen und Beteiligung an anderen gleichartigen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundgegenstände erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die mit 40 Prozent = Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied ist Dr. Werner Stauffacher, von Matt GL, in Glarus, er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: Dietrich Stauffacher, Treuhandlungsbüro, Spielhof 1.

30. Mai 1969. Kräuter-Destilliererei.

Aktiengesellschaft vorm. Josef Racher, in Glarus. Kräuterdestilliererei und Drogen en gros (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1947, S. 2577). Dr. Ernst Hauri, bisher einziges Mitglied, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: c/o Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

30. Mai 1969.

Internationale Handels-Kompagnie A.-G. (Compagnie Commerciale Internationale S. A.) (Compagnia Commerciale Internazionale S. A.) (The International Trading Company Ltd.), in Glarus. Import und Export von Waren sowie den Betrieb von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Dr. Jacques Engell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In dem Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Schindler, von Bolligen BE, in Basel; er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Bevag, Beteiligungs- und Verwaltungs-A.-G., in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Wertschriften, Liegenschaften und andern Werten usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Kollektivprokura wurde erteilt an Alfred Egloff, von Niederrohrdorf AG, in Basel.

30. Mai 1969. Kleider.

Rotring-Jeunesse S. A., in Glarus. Mit Statuten vom 29. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Mädchen-Oberbekleidung. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 21 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind, und 39 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit 25 Prozent; somit sind auf das gesamte Aktienkapital Fr. 30 750 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Hermann Britt, von Obstal-den, in Glarus, als Präsident, Wilhelm Busiek, deutscher Staatsangehöriger, in Bünde/Westfalen (Deutschland), als Vizepräsident, und Anna Lisa Britt, von Obstal-den, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Hermann Britt, Damenmantelfabrikation, Buchholz.

30. Mai 1969. Artikel für die Sanitärbranche.

Sani-Plast AG, in Glarus. Mit Statuten vom 30. 5. 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Artikeln für die Sanitärbranche, einschliesslich solcher, die aus Kunststoffen hergestellt sind. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich, er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug - Zoug - Zugo

16. Mai 1969.

Thalia Gastspielbühne AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Theateraufführungen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans R. Weber, von Chur, in Zollikon, Präsident, und Ernst Hunter, von Zürich, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Aegerstrasse 112 (bei Ernst Hunter).

29. Mai 1969.

Industrial Development Projects Ltd. in Liq., in Zug. Förderung der industriellen Entwicklung, namentlich in technisch zurückgebliebenen Ländern usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2626). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

29. Mai 1969.

Aeberden Holding AG, in Zug. Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1965, S. 3903). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

29. Mai 1969. Immobilien.

Realbuild Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft.

schafft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien im Ausland unter Ausschluss der Schweiz. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

29. Mai 1969.

Verein für Kranken- & Wochenpflege im Kl. Zug, in Zug, Kranken, Wöchnerinnen und Kindern die nötige Pflege zukommen zu lassen usw. (SHAB Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, S. 3076). Neu in den Vorstand wurde gewählt: Karl Karrer, von Zuzwil SG, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1969. Metallwaren.

Coldex AG (Coldex SA) (Coldex Ltd.), in Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Metallwaren und ähnlichen Erzeugnissen, einschliesslich Bauen von Werkzeugen. Die Gesellschaft kann Grundgegenstände erwerben oder verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Basel. Domizil: c/o Spinnereien Aegeri.

30. Mai 1969.

Handels- und Verwaltungs AG, Zug, in Zug, An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Gebäuden und Stockwerkeinheiten (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2719). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Mai 1969.

Intrex Patents A.G., in Zug. Ausführung von Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Physik und Chemie usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1960, S. 463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Mai 1969.

Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey. Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 146). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. h. c. Theodor Waldebsühl gewählt. In dieser Eigenschaft ist er nicht zeichnungsberechtigt, behält jedoch seine Einzelunterschrift als Generaldirektor. Dr. h. c. Enrico Bigami ist aus dem Verwaltungsrat und aus dem Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Dr. Max Petitpierre ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Dr. h. c. Jean Constant Cortibéry ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Max Petitpierre bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses, in welchen auch Dr. Karl Obrecht gewählt wurde. Als Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung, wurde Edmond Barbey, Mitglied des Verwaltungsrates, gewählt. Camillo Pagano ist nicht mehr Vizepräsident, sondern stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu zu stellvertretenden Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Erwin Bielinski, von Hütikon ZH, in Montreux, und Eric Gabus, von Le Locle NE, in Montreux, ernannt. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Gilbert Valterio, von Genf, in Lausanne, ernannt.

30. Mai 1969.

Haab Chemie Aktiengesellschaft, in Baar, Fabrikation und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435). Armin Haab, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Haab, von Hirzel ZH, in St-Sulpice VD. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Curt Haab wurde neu zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

30. Mai 1969. Parfümerieartikel.

Chandor SA, in Baar. Herstellung von und Handel mit Parfümerieartikeln und kosmetischen Produkten, insbesondere Vertrieb der Chandor-Artikel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 91). Armin Haab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Haab, von Hirzel ZH, in St-Sulpice VD. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Fribourg

Complément.

Lee Wilson Engineering S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 5. 1969, No 123, p. 1227). L'administrateur Georges Talbot est originaire du Royaume-Uni, et non des USA.

30 mai 1969. Cinéma, radio, etc.

F.F.F. Productions S.A. (F.F.F. Productions Company Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et status du 27 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la production, la distribution, le financement et l'exploitation de toute œuvre pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre, l'exploitation de tous droits de propriété intellectuelle, l'édition de livres, disques et autres œuvres artistiques, le commerce et la représentation de tous biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean-Claude Haldimann, de Walkringen et Brot-Plamboz, à Lutry, président, et Charles-André Graeppli, du Locle, à Pully, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux: 4, Bd de Pérolles, chez M^r J. Achard, notaire.

30 mai 1969.

Interpetrol-Oil Trading, Shipping, Insurance and Brokerage Company, S.A., à Panama, succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Interpetrol-Oil Trading, Shipping, Insurance and Brokerage Company, S.A.», à Panama, inscrite le 10 février 1968 dans le Registre Public de Panama, a dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 février 1969, décidé de créer une succursale, à Fribourg. Les statuts originaux de la société ont été modifiés le 19 avril 1968. La société a pour but toutes opérations concernant le transport de produits pétroliers et autres matières, par voies maritimes, terrestres et aériennes, l'achat et la vente de tous objets mobiliers ou immobiliers s'y rapportant et toutes opérations commerciales y relatives. Le capital social entièrement libéré est de US dollars 1 000 000, divisé en 10 000 actions d'une valeur nominale de US dollars 100, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres. Il est actuellement composé de Hermann Budich, directeur et président, de et à Zürich; Frédéric Nuhler, directeur et trésorier, de Büren, à Choulex, et Dominique Magnenat,

directeur et secrétaire, de et à Genève. Hermann Budich, directeur et président, a été désigné comme gérant et directeur de la succursale qu'il engage par sa signature sociale individuelle. Bureau: 3, avenue de Beauregard, chez Lucien Rouiller.

30. Mai 1969. Camionneur.

Jean Siffert, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean Siffert, d'Ueberstorf, à Fribourg. Camionneur. 63, Rte de Bern.

2. Juni 1969. Boissons.

Bruno Mazzucchi, à Fribourg. Le chef de la maison est Bruno Mazzucchi, d'Italie, à Fribourg, commerce de boissons, vins et liqueurs. 11, rue du Simplon.

2. Juni 1969. Participations.

Sodicimie S.A., à Fribourg, participations dans l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 15. 2. 1967, No 38, p. 567). Les administrateurs Charles Schaefer, président, Charles Schif Giordini et Georges Frossard ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique: René Michel, d'Egnach, à Genève. Il engage la société par sa signature sociale individuelle.

2. Juni 1969. Chimierie, bas, etc.

Betty Henseler, à Fribourg, mode dames et messieurs, commerce de chemiserie, bas (FOSC du 29. 12. 1945, No 304, p. 3383). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

28. Mai 1969. Uhrenschaube.

K. Bärtschi, Décolletage, in Lohn, Fabrikation von Schrauben aller Art, insbesondere von Uhrenschrauben (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1957, S. 2716). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Drehteilen, Schrauben aller Art, insbesondere von Uhrenschrauben. Kollektivprokura wurde erteilt an Bruno Bärtschi, von Zuchwil, und Hans Ulrich Andres, von Aetingen, beide in Biberist. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Der Firmainhaber wohnt nun in Lohn.

Bureau Stadt Solothurn

29. Mai 1969. Maschinen, Apparate.

Louys & Häusler AG, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2146). Adolf Louys-Häusler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Häusler-Kissling ist nun Präsident, Max Grüter-Louys Vizepräsident und Kurt Häusler Sekretär des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Als Mitglied des Verwaltungsrates ist Lina Louys geb. Häusler, von Kammerrohr, in Solothurn, gewählt worden. Die Unterschrift führt sie nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Mai 1969.

Webag Webwaren AG, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 848). Zum Vizedirektor wurde der Prokurist Pierre Leiber ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Margarethe Rotzinger-Vögelin, von und in Therwil. Sie zeichnet zu zweien.

29. Mai 1969.

Karl Haas & Cie. Metallveredlung, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1962, S. 1596). Einzelprokura wird erteilt an die Kommanditistin Ida Haas-Krumenacher, und an Lorenz Brodmann, von und in Ettingen.

29. Mai 1969.

Brauerer zum Warteck AG, vormalis B. Füglistaller (Brasserie di Warteck SA ci-avant B. Füglistaller), in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101). Dr. h. c. Gustav Bohny ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Emil Wartmann, von St. Gallen und Winterthur, in Basel. Er führt keine Unterschrift.

29. Mai 1969. Beteiligungen.

Eucontakt AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1655). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jacques Engeli infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherigen Prokuristen Dr. René Fankhauser und Jean-Pierre Weber wurden in den Verwaltungsrat gewählt. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

29. Mai 1969.

Scheviba Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1966, S. 2561). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jacques Engeli infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Rémy Schärer, dessen Prokura erloschen ist. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Edmond Jules Jung, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

29. Mai 1969. Beteiligungen.

Danbal AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653). Dr. Jacques Engeli ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Dr. René Fankhauser. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

29. Mai 1969. Bodenpflegemittel, Polituren.

P. Brunner, in Basel. Inhaber: Peter Brunner-Progin, von Therwil, in Basel. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Klingentalstrasse 53.

30. Mai 1969.

Keramik AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1960, S. 3492). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Max Vischer, Präsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Oswald Hermann gen. Ermano Anastasia. Er zeichnet nun weiterhin auch als Geschäftsführer ohne Einschränkung zu zweien. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Walter Bachmann, zeichnet nun ebenfalls ohne Einschränkung zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Renato Anastasia. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Jürg Sturm, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Bischoff & Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). In der Generalversammlung vom 30. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau**. Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Bischoff ausgeschieden. Seine Unterschrift und die Prokura des Paul Sattler sind erloschen.

30. Mai 1969. Studium zum Gebrauch von Magnesit usw.

Magnesia, in Basel, Aktiengesellschaft, Studium von industriellen Untersuchungen zum Gebrauch von Magnesit usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 645). Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Jean Hùe de la Colombe. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969. Verwaltungen usw.

Sumafina SA, in Basel, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1963, S. 1856). Aus dem Verwaltungsrat ist Philippe Creux ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Léon Petit, von Crissier, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

30. Mai 1969. Metallurgische Erzeugnisse usw.

Pobé AG, in Basel, metallurgische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 412). Prof. Dr. Marcel Pobé ist infolge

Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde der bisherige Vizedirektor Franz Koller gewählt. Er zeichnet nun als Sekretär des Verwaltungsrates zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Italo Tondelli und die Prokura des Carl Schneider sind erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Gert Littmann, von Dättwil AG, in Basel. Prokura wurde erteilt an Karl Freudenmann, von Kaisten und Basel, in Basel und Bernhard Oberli, von Sumiswald, in Oberwil BL. Alle zeichnen zu zweien.

30. Mai 1969.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden (La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Zum Subdirektor wurde ernannt Peter Mächler von Vorderthal, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Zum Subdirektor wurde ernannt Peter Mächler, von Vorderthal, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Basler Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances) (La Basilese-Infornuti, Compagnia Generale d'Assicurazioni), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Zum Subdirektor wurde ernannt Peter Mächler, von Vorderthal, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre les risques de transport) (La Basilese-Infornuti, Compagnia Generale d'Assicurazioni), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Zum Subdirektor wurde ernannt Peter Mächler, von Vorderthal, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

30. Mai 1969.

Rosental-Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 465). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Franken 500 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Franken 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Liselotte Leuenberger, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst infolge Verheiratung nun Zürcher-Leuenberger, ist nun Bürgerin von Trubschachen und wohnt nun in Fischenthal.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Mai 1969.

Ed. Peter, Heizungs- und Klimaanlage, in Reinach, Heizungs- und Klimaanlage (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3067). Neues Domizil: Etingenstrasse 15a.

30. Mai 1969. Garage.

H. Wirz-Wyss, in Sissach, Garage, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2071). Neues Domizil: Hauptstrasse 150.

30. Mai 1969. Importe, Vertretungen.

Schweighäuser & Co., in Bottmingen, Uebersee-Import und -Handel im Auftrage nicht selbst importierender Unternehmungen, Übernahme von Vertretungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1965, S. 3308). Der Gesellschafter Anton Schweighäuser ist am 31. Mai 1969 ausgeschieden. Mit gleichem Datum ist Marc Botomino, von und in Bottmingen, als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Botomino & Co.** Gesellschafter sind nun Jörg Botomino, Bruno Deantonio-Delvecchio (beide bisher) und Marc Botomino, vorgenannt.

30. Mai 1969. Karosseriewerk usw.

Gebr. Babbi, in Pratteln, Karosserie- und Emallierwerk (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1958, S. 3176). Der Gesellschafter Guido Babbi-Wüthrich ist jetzt Schweizerbürger, heimatberechtigt in Pratteln.

30. Mai 1969. Liegenschaften.

Birseck A.G., in Arlesheim, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4052). Aus dem Verwaltungsrat sind Wilhelm Brauchli, Präsident, Wilhelm Brühweiler, Johannes Hänggi und Peter Sarasin ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Jundt, von Bubendorf, als Präsident; Paul Martin, von Pratteln, und Max Rudin, von Arboldswil, alle in Liestal wohnhaft. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Mai 1969. Baumaterialien, Kohlen usw.

Schenk & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1065), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oensingen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Fritz Schärer, von Möriken, in Birsfelden; Hansrudolf Schenk, von Uerkheim, in Birsfelden; Albert Schenk, von Uerkheim, in Oensingen, und Hansrudolf Meier, von Niedergösgen, in Oensingen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich, sondern je nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Das Domizil befindet sich nun an der Gempenstrasse 4.

30. Mai 1969. Patente usw.

Amiro SA, Zweigniederlassung in Münchenstein, Erwerb von Patenten und Lizenzen in Verbindung mit elektrischen oder automatischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3592), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Elie Lindenfeld, von La Ferrière BE, in Genf, und Jack Harper, amerikanischer Staatsangehöriger, in Morristown (New-Jersey, USA).

30. Mai 1969.

Metallum Pratteln A.G., in Pratteln, Handel mit Metallen sowie Metalloxyden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 120). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1969 hat die Gesellschaft 3000 Genusscheine ohne Nennwert ausgegeben. Diese Genusscheine gewähren keinen Anspruch auf Rückkauf durch die Gesellschaft oder auf Liquidationserlös, sondern nur einen Anspruch auf einen von der Generalversammlung nach freiem Ermessen zu bestimmenden Betrag. Die Statuten wurden entsprechen revidiert.

30. Mai 1969.

Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln, Fabrikation von Rohrbogen und Metallhalbfabrikaten (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 120). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1969 hat die Gesellschaft 2100 Genusscheine ohne Nennwert ausgegeben. Diese Genusscheine gewähren keinen Anspruch auf Rückkauf durch die Gesellschaft oder auf Liquidationserlös, sondern nur einen Anspruch auf einen von der Generalversammlung nach freiem Ermessen zu bestimmenden Betrag. Die Statuten wurden entsprechen revidiert.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung. **Bankgesellschaft, Zweigniederlassungen in St. Gallen, Flawil, Rorschach, Rapperswil, Wil und Lichtensteig** sowie **Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Au, ehemals Sparkasse Au**, in Au (SHAB Nummer 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Guido Hanselmann ist nicht Direktor, sondern Generaldirektor.

14. Mai 1969. Schuhe.

Godora AG Goldach, in Goldach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schuhen und Waren aller Art. Im weiteren bezweckt sie den An- und Verkauf von Liegenschaften, sowie deren Verwaltung, Vermietung und Verpachtung. Sie kann auch Ueberbauungen vornehmen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Mai 1969 von der bisherigen Einzelfirma Domenico Ravioli, in Goldach, Schuhwaren zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Domenico Ravioli-Alder, von Krinau, in Goldach. Geschäftsdomizil: Seehelm.

30. Mai 1969.

Nonnenhügel Immobilien AG, Rorschach, in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken, insbesondere im Gebiet des «Nonnenhügels» in Rorschach. Voll eingezahltes Grundkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Bruno Scherrer, von Bütschwil, in St. Gallen, Präsident; Willy Lutz, von und in Thal und Hermann Herzog, von Stein am Rhein, in Rorschach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seminarstrasse 10 bei Hermann Herzog.

30. Mai 1969.

Basaltstein A.-G. Buchs (St. Gallen), in Buchs, Erwerb und Ausbeutung von Steinbrüchen usw. (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3045). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Binder, von Kilchberg ZH, in Herisau.

30. Mai 1969.

«Textil-Werke Blumenegg» Aktiengesellschaft, in Goldach, Fabrikation und Veredelung von Seide, Kunstseide usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Albert Traber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er wurde zum Direktor ernannt und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Im weiteren sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Dr. Victor Rehsteiner, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Hans Sonderegger-Traber und Amélie Meyer-Traber. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Berz, von Wettingen, in Zürich, Präsident; Dr. Fritz Honegger, von Fischenthal und Rüschlikon, in Rüschlikon; Rudolf Mettler-Jost, von St. Gallen, in Speicher AR; Dr. Rolf Roth, von St. Peterzell, in Winterthur, und Gustav Zumsteg, von und in Zürich; alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1969.

Kartonagenfabrik u. Buchdruckerei AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1962, S. 50). Der Präsident Werner Kuhn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Werner Kuhn-Scherrer ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift.

30. Mai 1969.

Milchverband St. Gallen-Appenzel, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060). Albert H. Traber, Direktor, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alex Föhrer, von und in Gossau SG.

30. Mai 1969. Geologie.

E. Weber & Dr. P. Streiff, in Rapperswil Eugen Weber, von Bärenswil ZH, in Maienfeld GR und Dr. Peter Streiff, von Glarus und Uetikon, in Säfä ZH, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1968 ihren Anfang nahm. Büro für technische Geologie. Greitstrasse 22.

30. Mai 1969. Milch.

W. Graf, in Rapperswil, Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1966, S. 301). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1969. Waffen, Büchsen.

W. Schneebeil, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Winterthur im Handelsregister des Kantons Zürich seit 22. Oktober 1963 eingetragenen Einzelfirma «W. Schneebeil» in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Walter Schneebeil, von Affoltern a. A. ZH, in Seuzach. Waffenhandel und Büchsenmacherei. Rorschacherstrasse 52.

30. Mai 1969.

Walter Vils, Restaurant Paradis, in Bad-Ragaz. Inhaber: Walter Vils-Gort, von Vilters, in Bad-Ragaz. Restaurationsbetrieb. Fluppe.

2. Juni 1969. Maschinenfabrik.

Ch. Hoegger & Cie. AG, in Gossau, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 100 vom 15. 1. 1969, S. 987). Wwe Berta Hoegger-Künzle, Doris Eisenlohr-Hoegger und Elsy Zanottli-Hoegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Corneli Hoegger, bisher Präsident, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Thomas E. Krayenbühl, von Zihlschlacht, Otterbach-Kurzenberg und St. Saphorin-sur-Morges, in Thalwil, Präsident; Dr. Elsa Krayenbühl-Gross, von Zihlschlacht, Otterbach-Kurzenberg und St. Saphorin-sur-Morges, in Zollikon; Walter Rheiner, von und in St. Gallen, und Dr. Frank Krayenbühl, von Zihlschlacht, Otterbach-Kurzenberg und St. Saphorin-sur-Morges, in Zollikon; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1969.

Otschweizerische Mühlen A.-G. Goldach, in Goldach, Grossehandel mit Getreide und Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). Bruno Eberle, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Rudolf Mäder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Gerd Lanz, von Rüttschelen, in Zürich, und Hansjürg Eberle, von Häggenschwil, in Rickenbach; beide ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Bruggmühle.

2. Juni 1969.

Allgemeiner Konsumverein Uzwil und Umgebung, in Uzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 497). Erich Rüegg, Vizepräsident und Finanzchef, und Jakob Zuber, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Robert Guggenbühl, von Meilen, in Uzwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Philipp König, von Vinelz, in Oberuzwil, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Thüer, von Altstätten, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Buchhalter ausser Vorstand. Geschäftsdomizil: Mühlehof.

2. Juni 1969.

Käsergenossenschaft Tübach, in Tübach (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2446). Geschäftsdomizil: Hermet, beim Präsidenten.

2. Juni 1969.

Burroughs Rechenmaschinen A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 329), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Christoph Pöck, Generaldirektor, und Karl Denzler sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Patrick Joseph Maloney, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil ZH, Generaldirektor, und Kollektivunterschrift zu zweien an Rudolf Stalder, von Fühli LU, in Schlieren ZH.

2. Juni 1969.

Mechanische Strickerei St. Gallen Németh & Király, in St. Gallen. Lajos Németh, und László Király, beide von Ungarn, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann. Betrieb einer Strickerei, Fabrikation und Verkauf von Strickwaren aller Art. Oberer Graben 46.

2. Juni 1969.

Supro-Nährmittel AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Verkauf von Produkten der Nahrungsmittelindustrie, insbesondere Produktion und Vertrieb von Nahrungsmitteln der Gruppe Bouillon- und Suppenprodukte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Franz Oesch, von Balgach, in St. Gallen, Präsident; Fritz Busch, von Deutschland, in Ludwigstadt, Oberfranken, und Balthasar Gingsig, von Miltödi GL, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 125.

Graubünden - Grisons - Grigioni

17. April 1969. Vieh.

Ebneter AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Vieh- und Fleischhandel. Die Gesellschaft kann sich auch an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 31 000 durch Sacheinlagen und Franken 19 000 in bar voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. April 1969 übernimmt die Gesellschaft von den Gebrüder Josef und Emil Ebneter, in Chur, den Viehstand per 29. März 1969 zum Uebernahmepreis von Fr. 31 030. Dafür erhalten die Sacheinleger 30 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000, unter gleichzeitiger Güterschrift des Restbetrages von Fr. 1030. Gemäss Sacheinlagevertrag gleichen Datums übernimmt die Gesellschaft ferner noch von Linus Silvestri, in Lüchlingen, das seinerzeit von der A. & J. Zindel AG erworbene Handelseinfuhrkontingent für Bankvieh/Bankfleisch und Wurstvieh/Wurstfleisch im Umlange eines Anteils von 1,0272% des Handels-einfuhrkontingents bzw. 0,5136% des Gesamtkontingents zum Uebernahmepreis von Fr. 1000. Dafür erhält der Sacheinleger 1 voll liberrierte Namenaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Linus Silvestri, von Eggensriet SG, in Lüchlingen, Gemeinde Altstätten. Domizil: bei Gebr. Ebneter, Malixerstrasse 67.

2. Juni 1969.

Bergbahnen Rhinershorn A.G. Davos, in Davos-Glaris, Bau und Betrieb von Bergbahnen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Bergbahnen Rhinershorn A.G. (BBR)**, Davos. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 100. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willy Habegger, von Trub i. E., in Hünibach bei Thun, und Nando Pajarola, von Viganello TI, in Davos-Dorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Juni 1969. Beteiligungen.

Phalanx A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297) Dr. Jacques Engeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist der bisherige Prokurist Werner Wyss; seine Prokura ist erloschen. Der bisherige Prokurist Jean-Pierre Weber ist nun Vizedirektor. Kollektivprokura wurde erteilt an Remy Schärer, von Schönenberg ZH, in Allschwil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Vizedirektor und der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Juni 1969. Partecipazioni.

Lorona S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 14. 1. 1969, No 10, p. 80). Nella sua assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 29 maggio 1969 la società ha modificato lo statuto. La modifica non è soggetta a pubblicazione.

2. Juni 1969.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Maladers, in Maladers (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 593). Die Unterschrift von Martin Rubitsch, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Mathis Brodt, von Cazis, in Maladers.

2. giugno 1969.

Ectofinanz AG., in Davos. Con atto notarile e statuti in data 28 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società. Capitale sociale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

2. Juni 1969. Beteiligungen.

Investa Chur GmbH, in Chur. Beteiligung an anderen Unternehmungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 304). Nachdem die Zustimmungen der betroffenen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. Juni 1969.

Konsumverein von Jenaz und Umgebung, in Jenaz. Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1964, S. 2090). Hans Flury-Casper, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Präsident wurde gewählt: Jann Mathis-Mathis, von und in Jenaz. Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Verwalter kollektiv zu zweien.

2. Juni 1969.

Kibag Aktiengesellschaft Bagerie-Unternehmen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060). Die Kollektivprokura von Meinrad Hauser ist erloschen.

2. Juni 1969. Coiffure.

Rob. Gmelin, in Chur, Herren- und Damensalon (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1962, S. 1545). Neues Domizil: Bahnhofplatz 10.

2. Juni 1969.

Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen in Chur, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2833). Hans Weber, Vizepräsident, Christian Camaral und Dr. Georg Sprecher, beide Besitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Max Plüss, von Murgenthal, als Vizepräsident; Christian Bäder, von Untervaz, und Rudolf Mittler, von Braggio, beide Besitzer, alle in Chur. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen je kollektiv unter sich oder mit einem der andern Vorstandsmitglieder, letztere jedoch nicht unter sich.

2. Juni 1969. Schlosserei, sanitäre Installationen.

Hch. Roffler, in Klosters, Schlosserei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1964, S. 308). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Roffler & Sohn», in Klosters, per 1. Januar 1969.

2. Juni 1969. Eisen- und Metallbau.

Roffler & Sohn, in Klosters. Heinrich Roffler sen, und Heinrich Roffler jun., beide von Furna, in Klosters, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1.1.1969 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hch. Roffler», in Klosters, per 1.1.1969. Eisen- und Metallbau. Dogglochstrasse.

2. Juni 1969. Bauten.

C. Paterlini's Erben, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Baunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 220 vom 21. 9. 1954, S. 2418). Meschino Paterlini, dieser infolge Todes, und Virgilio Paterlini sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

2. Juni 1969.

Darlehenskasse Flerden, in Flerden (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1964, S. 960). Emilio Zuan, Vizepräsident, und Nik. Beat Zanigg, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt Richard Hänni, als Vizepräsident, und Christian Bühler, als Aktuar, beide von Tschappina, in Flerden. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

2. Juni 1969.

Vieh- und Genossenschaft Rhäzüns, in Rhäzüns. Luzi Caviezel, Aktuar/Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Alfons Caviezel, von und in Rhäzüns, als Aktuar/Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1961, S. 2926.)

2. giugno 1969. Partecipazioni.

Goldener Engel A.G., in Mesocco. Con atto notarile e statuti in data 30 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Mai 1969. Teigwaren.

Adolf Montag A.G., in Islikon, Fabrikation und Verkauf von Teigwaren (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1967, S. 726). Heinrich Nötzli wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Konrad Burgermeister, von Märstetten und Hugelshofen, in Islikon, und Jakob Hürlimann, von Bertschikon, in Gachnang.

30. Mai 1969. Liegenschaften.

Intox AG, in Eggenach, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Bauland und Baurechten, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien sowie Förderung des Stockwerkeigentums (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1968, S. 81). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1193) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

30. Mai 1969. Malerarbeiten.

Franz Dahinden, in Bischofszell, Dekorations- und Baumelei (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1943, S. 95). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Franz Dahinden's Erben», in Bischofszell, übernommen.

30. Mai 1969. Dekorations-, Baumeisterarbeiten.

Franz Dahinden's Erben, in Bischofszell. Unter dieser Firma sind Lucia Dahinden-Griesemer, in Bischofszell, Franz Dahinden, in Zug, Martin Dahinden, in Schlieren; Beda Dahinden, in Bischofszell; Walter Dahinden, in Engelberg; alle von Entlebuch LU, und, mit Zustimmung des Ehemannes, Lucia Huber-Dahinden, von Oberlunkhofen, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 9. März 1969 begann und die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Franz Dahinden», in Bischofszell, übernommen hat. Lucia Dahinden-Griesemer und Beda Dahinden vertreten die Firma mit Einzelunterschrift. Dekorations- und Baumeisterarbeiten. Sandbänkli 2.

30. Mai 1969. Restaurant.

E. Beck, in Weinfielden, Betrieb des Hotels Traube (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1961, S. 3452). Jetzige Natur des Geschäftes ist der Betrieb des Restaurants Löwen. Rathausstrasse 8.

30. Mai 1969.

Hugo Uhler Schlosserei & Installationen, in Alttau (SHAB Nr. 270 vom 15. 11. 1939, S. 2304). Der Firm inhaber wohnt nun in Landschlacht.

30. Mai 1969. Metallbau, Schlosserei.

Hansjörg Herzog, in Ermatingen, Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei (SHAB Nr. 34 vom 13. 2. 1964, S. 464). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Mai 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 an die «Herzog AG», in Ermatingen, erloschen.

30. Mai 1969. Metallbau, Schlosserei.

Herzog AG, in Ermatingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei. Grundkapital: Franken 250 000, eingeteilt in 250 voll liberrierte Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Mai 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Hansjörg Herzog», in Ermatingen, mit Aktiven im Betrage von Fr. 281 263.95 und Passiven im Betrage von Fr. 68 895.45 zum Uebernahmepreis von Fr. 212 368.50 gegen Übergabe von 198 voll liberrierten Aktien zu Fr. 1000 und Güterschrift von Fr. 14 368.50 in Kontokorrent. 52 Aktien sind durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hansjörg Herzog, Präsident, und Elisabeth Herzog-Kühnlein, Mitglied, beide von Ermatingen und Thal SG, in Ermatingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schloss Hard.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

23. mai 1969. Mobili, ecc.

Stroppini Marco, in Gnosca, in fallimento, compra, vendita mobili, ecc. (FUSC del 23. 12. 1968, No 301, p. 2776). Ditta radiata d'ufficio per cessazione attività.

23 maggio 1969. Immobili, partecipazioni, ecc.

Prelongo SA, in Gubiasco. Società anonima costituita con atto notarile e statuti del 22 maggio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; la società può partecipare a imprese simili in Svizzera e all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberate. La società ha assunto dal socio fondatore Carlo Orsingher di Alfredo, in Caslano, la particella RFP Pura No 1878/11, situata in località Prelongo - castaneto di mq 607 per il prezzo di franchi 22 500 e fr. 8500 per i progetti e la licenza di costruzione per uno

stabile locativo sulla stessa particella, contro rimessa di 31 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 19 000 è liberata in contanti. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico che è Carlo Orsingher di Alfredo, da Pura, in Caslano, con firma individuale. Recapito: Via C. Olgiati, c/o Luciano Remonda.

Ufficio di Lugano

30 maggio 1969. Partecipazione, ecc.

Olden S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 maggio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Dr. Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr. Orazio Dotto, da Airole, in Castagnola, membro, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tetamanti-Spess-Dotta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

30 mai 1969. Immeubles.

S. I. Saga Epalinges S.A., à Epalinges. Société anonyme. Date des statuts: 29 mai 1969. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gerance et vente de tous immeubles, bâtis ou non. Reprise de biens: parcelle 625, feuille 1 du cadastre de la commune d'Epalinges, d'une surface de 8924 m²; lieu dit «Orchez», pour le prix de fr. 400 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Antonio Roggero, de Locarno, à Lausanne. Adresse du siège légal: chez Charles-François Thévenaz, architecte. Bureaux: Lausanne, rue César-Roux 16 (chez Zénithimmobil S.A.).

Bureau de Morges

Rectification.
St-Prex-Vetropack Holding S.A., à St-Prex (FOSC du 10. 6. 1969, No 132, p. 1330). Raison sociale anglaise exacte: **St. Prex-Vetropack Holding Ltd.**

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

Rectification.
Edmond Egger, société anonyme, au Locle (FOSC du 30. 5. 1969, No 123, p. 1231). Genre de commerce: exploitation d'une entreprise de décolletage de pièces d'horlogerie, etc.

Bureau de Neuchâtel

Complément.
Synchron S.A., à Neuchâtel. fabrication et vente de montres et chronomètres en tous genres (FOSC du 2. 6. 1969, No 125, p. 1251). Kurt Bächler a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

Gené - Genève - Ginevra

Rectification.
British-American Tobacco (Switzerland) SA, à Genève (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1232). Le prénom de l'administrateur et directeur Richardson est Peter-Alec (et non Alex).

Rectifications.

Bureaux de tourisme de la SNCF, société anonyme, Paris, succursale de Genève (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1252). Administration: Jean Sauvajol, de France, à Marseille (Bouches du Rhône, France), président directeur général, Jean-Marie Poulet, de France, à Paris, Philippe Hasenkopf, de France, à Paris, Marc Pieffort, de France, à Paris, Jacques Boniface, de France, à Neuilly (Hauts de Seine, France), et (et non est) la Société Financière pour les Industries du Tourisme, à Paris, société anonyme. Le prénom du directeur de la succursale Rouvinez est Roger (et non Rover).

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herrn **Ernst Müller-Slegenthaler**, 3763 Därstetten i.S. wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt, beginnend am 10. Mai 1969. (AA 283)

3763 Därstetten i.S., den 6. Juni 1969

Namens des Gemeinderates Därstetten:
Der Sekretär: Kunz

Tamora SA, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA 287^u)

6300 Zug, 3. Juni 1969

Tamora SA, in Liquidation, Zug

Genossenschaft Migros Zürich

Schuldenruf gemäss Art. 742 und 914 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der Urabstimmung vom 27. Mai 1969 ist die Fusion der Genossenschaft Migros Glarus mit der Genossenschaft Migros Zürich beschlossen worden. Aktiven und Passiven der ersterwähnten Genossenschaft sind im Sinne von Art. 914 OR an die Genossenschaft Migros Zürich übergegangen. Die Genossenschaft Migros Glarus ist aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bis spätestens Ende August 1969 der Verwaltung anzumelden. (AA 286^u)

8000 Zürich, 6. Juni 1969

Genossenschaft Migros Zürich
Für die Verwaltung:
Dr. H. Meisser F. Frieden

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédérale de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

237971. Date de dépôt: 28 mars 1969, 11 h.
Christian de Meyer, 18, avenue Peschier, Genève.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

CHRISTIAN DE MEYER

237972. Date de dépôt: 31 mars 1969, 11 h.
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 128872. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1969.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

SOLMANO

237973. Date de dépôt: 31 mars 1969, 8 h.
Mireille Grebler, Cauny Watch, 114, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

**CAUNY SUISSE
SONOTIME**

237974. Hinterlegungsdatum: 31. März 1969, 11 Uhr.
Kunststoffpresswerk Steinen, Spichtig & Co., Steinen (Schwyz).
Fabrication und Handel.

Schubladensystem aus Kunststoff. (Int. Kl. 20)

STIRO

237975. Date de dépôt: 31 mars 1969, 18 h.
Chemedica S.A., Vouvy (Valais). - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 126694. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} octobre 1968.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

PAMISAL

237976. Data del deposito: 31 marzo 1969, ore 20.
Compagnia Farmaceutica COPHAR Società Anonima, Gnosca (Ticino). - Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ALGIFAR

237977. Data del deposito: 31 marzo 1969, ore 20.
Compagnia Farmaceutica COPHAR Società Anonima, Gnosca (Ticino). - Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

AMPICIL

237978. Data del deposito: 31 marzo 1969, ore 20.
Compagnia Farmaceutica COPHAR Società Anonima, Gnosca (Ticino). - Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ENERPSIN

237979. Hinterlegungsdatum: 11. April 1969, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, Basel.
Fabrication und Handel.

Turn-, Sport- und Spielgeräte, chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10, 28)

ISOMET-ROLLER

237980. Hinterlegungsdatum: 12. August, 1968, 18 Uhr.
T. and A. McClelland Limited, 78, St. Vincent Street, Glasgow C. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

CLANROY

237981. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1969, 18 Uhr.
T. and A. McClelland Limited, 78, St. Vincent Street, Glasgow C. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication.

Whisky. (Int. Kl. 33)



KING'S FAVOURITE

"THE PALACE BLEND"

*Finest Liqueur
Scotch Whisky*

100% SCOTCH WHISKIES

BLENDED AND SHIPPED BY
T. & A. McCLELLAND LTD.
EST. 1818
GLASGOW, SCOTLAND
PRODUCT OF SCOTLAND

237982. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1968, 18 Uhr.
T. and A. McClelland Limited, 78, St. Vincent Street, Glasgow C. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication.

Whisky. (Int. Kl. 33)



King's Pride

Liqueur Quality

BLENDED
SCOTCH WHISKY

100% SCOTCH WHISKIES

A DE LUXE BLEND OF
SUPERB OLD SCOTCH WHISKIES

237983. Hinterlegungsdatum: 27. November 1968, 11 Uhr.
Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn, Dornacherstrasse 35-39, Solothurn 2. - Fabrication.

Wochenzeitung. (Int. Kl. 16)

Chemische Rundschau

237984. Hinterlegungsdatum: 22. November 1968, 17 Uhr.
Mitsumi Denki Kabushiki Kaisha, 1056-1, Kodachi, Komae-cho, Kitatama-gun, Tokyo (Japan). - Fabrication und Handel.

Rotierende elektrische Maschinen, nämlich Gleichstrom- und Wechselstromgeneratoren, rotierende Gleich- und Wechselrichter, Frequenzumformer und Phasenschieber; elektrische Stromverteilanlagen und deren Bestandteile, wie Gleichrichter, Transformatoren, Induktionsregler, Schalttafeln, Schaltschränke, Relais, Trennschalter, Unterbrecher, Leistungsschalter, Stufenschalter, Anlaufschalter, Widerstände, Kondensatoren, Spulen, Uberspannungsableiter, Drosseln, Auslöser, Lampenfassungen, Anschluss- und Verbindungsstücke, Klemmen, Sicherungen; Glühlampen und Beleuchtungsgeräte; galvanische Zellen, Batterien, Akkumulatoren; elektromagnetische Messgeräte; Drähte und Kabel; elektrische Haus- und Küchengeräte und -apparate; Rundfunkempfänger und -Abstimmeile, Wellenfilter, Verzögerungsleitungen, Halbleiter; elektronische Einrichtungen, Geräte und Anlagen (ausgenommen Geräte und Anlagen für medizinische Zwecke), nämlich Röntgen- und Gammastrahlanlagen sowie Betatronanlagen für industrielle Anwendung, deren Geräte und Zubehör, Anlagen zur Entfernungsmessung, Lotung und Pellung unter Wasser, deren Geräte und Zubehör, seismische Prospektierungsanlagen, deren Geräte und Zubehör, Ultraschall-Sonden, -Echolote, -Detektoren und -Materialprüfgeräte, magnetische Detektoren, magnetische Prospektierungsrichtungen, elektronische Rechen- und Datenverarbeitungsanlagen und -Geräte, Elektronenmikroskope, Zyklotrone, Geigerzähler, Hochfrequenz-Schweißmaschinen und -Geräte, insbesondere zur Nachtschweißung, Elektronenröhren, insbesondere Vakuumröhren, Gleichrichterröhren, Braunsche Röhren, Entladungsröhren, Röntgenröhren, Photozellen, Halbleiterelemente, insbesondere Dioden, Transistoren, Thermistoren, Geräte, Apparate und Anlagen zur Nachrichtenübermittlung. (Int. Kl. 7, 9)



Die japanische Schrift in der Marke bedeutet «Mitsumi».

237985. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Norwegen, 14. September 1968.
Alfsen og Gunderson A/S, Stålverksveien 1, Oslo (Norwegen).
Fabrication und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

ICEATOR

237986. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 284749 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

BIKINI

237987. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 292254 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

GOLDEN LINE

237988. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 317697 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

**GREITER
SPORTSMEN**

237989. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 340907 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel; alle diese Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)

PIZ BUIN AZUL

237990. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 336196 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

TRE-TRE

237991. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
Fabrication. - Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 340908 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika und Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

3-TRE

237992. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
 Fabrikation. — Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 234379 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Sonnenschutzcreme, Hautöl und Sonnenöl; alle diese Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)



237993. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
 Fabrikation. — Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 185873 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika, ätherische Öle, Seifen, Substanzen zum Waschen und Bleichen; alle diese Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)

PIZ BUIN

237994. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
 Fabrikation. — Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 260950 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)



237995. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1968, 1 Uhr.
Franz J. Greiter, Trogenerstrasse, Altstätten (St. Gallen).
 Fabrikation. — Zufolge Sitzverlegung des Markeninhabers von Oesterreich nach der Schweiz, dient diese Marke als Basis der internationalen Marke Nr. 266784 für den Schutz in Oesterreich, Marokko und Vietnam (Länder des Londoner Textes des Madrider Abkommens).

Parfümerieprodukte, Kosmetika, ätherische Öle, Seifen, Substanzen zum Waschen und Bleichen. (Int. Kl. 3)

Marga Greiter

237996. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1968, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, El Segundo (Kalifornien, USA) und North American Rockwell Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation.

Teile für Kraftfahrzeuge, einschliesslich Radabdeckungen, Stürnlampen, Stossstangen, Blattfedern, Bremsen, Gelenkverbindungen, Uebertragungsglieder, Achsen; mechanische Federn; Filter, Abscheider und Schalldämpfer; Apparate zum Umschlagen, Reinigen und Ballen von Fasern, wie Baumwollglennermaschinen, Zuführvorrichtungen, Balliermaschinen; Getriebe, Lager, Kupplungen, Kettenantriebe und Teile davon, Riemenscheiben, Drehzahluntersetzer; Materialumschlageneinrichtungen; Jachten; Flugzeuge; Textilmaschinen, wie Webstühle, Strick- und Spinnmaschinen; Atomreaktoren und Teile davon; automatische Leitungen, enthaltend Beschleunigungsmesser, kreiselstabilisierte Plattformen und Computer; ballistische Steuereinrichtungen, enthaltend Radarempfänger, Sender, Radarantennen und Rechenmaschinen; Flugüberwachungsanlagen und Teile davon; Distanzmesser, Höhenmesser, Auswertgeräte, Gyroskope; Magnetbandgeräte; Digitalrechenmaschinen; elektromechanische Servogeräte; automatische elektromechanische Werkzeugmaschinen-Steuergeräte; Potentiometer; Speisegeräte, Magnetverstärker, magnetische Modulatoren und elektronische Verstärker, insbesondere für Radarausrüstungen, Computer, ballistische Steuereinrichtungen und für Flugüberwachungseinrichtungen; Raketenantriebe und Teile davon. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12)

North American Rockwell

237997. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1968, 17 Uhr.
North American Rockwell Corporation, El Segundo (Kalifornien, USA) und North American Rockwell Building, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation.

Teile für Kraftfahrzeuge, einschliesslich Radabdeckungen, Stürnlampen, Stossstangen, Blattfedern, Bremsen, Gelenkverbindungen, Uebertragungsglieder, Achsen; mechanische Federn; Filter, Abscheider und Schalldämpfer; Apparate zum Umschlagen, Reinigen und Ballen von Fasern, wie Baumwollglennermaschinen, Zuführvorrichtungen, Balliermaschinen; Getriebe, Lager, Kupplungen, Kettenantriebe und Teile davon, Riemenscheiben, Drehzahluntersetzer; Materialumschlageneinrichtungen; Jachten; Flugzeuge; Textilmaschinen, wie Webstühle, Strick- und Spinnmaschinen; Atomreaktoren und Teile davon; automatische Leitungen, enthaltend Beschleunigungsmesser, kreiselstabilisierte Plattformen und Computer; ballistische Steuereinrichtungen, enthaltend Radarempfänger, Sender, Radarantennen und Rechenmaschinen; Flugüberwachungsanlagen und Teile davon; Distanzmesser, Höhenmesser, Auswertgeräte, Gyroskope; Magnetbandgeräte; Digitalrechenmaschinen; elektromechanische Servogeräte; automatische elektromechanische Werkzeugmaschinen-Steuergeräte; Potentiometer; Speisegeräte, Magnetverstärker, magnetische Modulatoren und elektronische Verstärker, insbesondere für Radarausrüstungen, Computer, ballistische Steuereinrichtungen und für Flugüberwachungseinrichtungen; Raketenantriebe und Teile davon. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12)



237998. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1968, 17 Uhr.
Frucht AG, Solothurnerstrasse 665, Oensingen (Solothurn). — Handel.
 Frische Früchte und Gemüse, Südfrüchte und Obst. (Int. Kl. 31)



Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

237999. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1967, 20 Uhr.
Columbia Ribbon & Carbon Manufacturing Co. Limited, Kangley Bridge Road, Lower Sydenham, London S.E. 26 (Grossbritannien).
 Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 124385. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1967 an.

Schreibmaschinenfarbbänder und Kohlenpapier. (Int. Kl. 16)

COLUMBIA

238000. Date de dépôt: 29 février 1968, 18 h.
Toraudag AG, Oberleh 2, Zoug. — Fabrication et commerce.
 Aliments diététiques et de régime, huiles et graisses alimentaires. (Cl. int. 5, 29)

REGILIP

238001. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1968, 18 Uhr.
Abex Corporation, 530 Fifth Avenue, New York (New York, USA).
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 214328. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1968 an.

Gussstücke, Schmiedestücke, Presslinge und Formstücke aus unedlem Metall; Lagermetall, Kernguss und massive Stangen aus Nichteisen-Metallen; Metallrohre und -röhren, unter Ausschuss solcher, welche als Maschinenbestandteile dienen sowie von Heizkesselrohren; Metallbehälter und -ketten; Schweisstäbe; Bolzen und Halszapfen; Schienen, Geleise, Schutzschienen, Erdungsschwellen, Weichen, Kreuzungen, Kreuzungsherzstücke und anderes Material aus Metall für Eisenbahnen und andere Fahrzeuge sowie deren Bestandteile; Formstücke aus unedlem Metall zur Verwendung in Schweissverfahren; Spurlen für Eisenbahngleise; hydraulische Pressen, Zuführ-, Fortschalt-, Spann-, Richt- und andere Hilfsvorrichtungen für hydraulische Pressen; Hydraulikmotoren und deren Bestandteile, einschliesslich solcher für den Antrieb von Landfahrzeugen; hydraulische Antriebsverteiler; hydraulische und mechanische Servomotoren für Flugzeug- und Maschinenelemente sowie deren Bestandteile; hydraulische Betätigungsmechanismen für elektrische Schalttafeln; Pumpen und Pumpenbestandteile; Ventile und

deren Bestandteile; Fahrzeugbremsen und deren Bestandteile, einschliesslich Reibungselementen für Bremsen; Erdbewegungs- und Bergbaueneinrichtungen sowie deren Bestandteile; Schlag-, Tonbearbeitungs-, Sicht-, Zerkleinerungs-, Schleif-, Misch-, Pulverisier-, Walz-, Abscheide-, Trenn-, Sieb-, Sinter-, Gleitschliff- und Wascheinrichtungen sowie deren Bestandteile; Lager, einschliesslich Lagermuffen, Spurlagern, Lauffröhen sowie Wälzkörpern (ausgenommen für Fahrzeuge); Fördererichtungen und deren Bestandteile, Transmissionsketten; Gelenkglieder und -zapfen, Gleitschuhe und Exzentermechanismen für Stampfwerke; Zahnrad- und Ritzel als Maschinenbestandteile; hydraulisch betätigte Vorrichtungen zur Befestigung an Geleisen zur Verzögerung der Geschwindigkeit des Rollmaterials; hydraulische Apparate zur Betätigung von Weichen; Schneeschleudern zur Verwendung auf Eisenbahngleisen sowie deren Bestandteile; pneumatisch betätigte Vorrichtungen zum Eintreiben von Schienenenägeln sowie deren Bestandteile; Räder und Radkränze für Fahrzeuge; Servoeinrichtungen für Bremsen als kraftbetätigte Bestandteile von hydraulischen und pneumatischen Bremsvorrichtungen; vorgeformte metallische Verkleidungen für Fahrzeugkörper; Lager und Lagerfutter als Bestandteile für Luft-, Wasser- und Landfahrzeuge; hydraulische Kraftübertragungen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 12)

ABEX

238002. Date de dépôt: 19 août 1968, 18 h.
The Christian Science Publishing Society, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrication et commerce.

Publications, journaux, magazines, livres. (Cl. int. 16)

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

238003. Date de dépôt: 29 août 1968, 18 h.
Sony Overseas S.A., Baarerstrasse 73, Zoug.
 Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 187966. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1968.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture à l'exclusion des produits chimiques pour la photographie; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; colorants, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines; métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie; huiles essentielles cosmétiques; lotions pour les cheveux; dentifrices; huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants, compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandeliers, bougies, veilleuses et mèches; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancras, enclumes; cloches, métaux à bâtir, laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes, câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; clous et vis; métaux non précieux, notamment tungstène, fer ouvré, étain trempé; minerais; machines pour le travail des métaux, tours, machines à percer, aléseuses, fraiseuses, machines à dresser, machines à brocher, machines à meuler, machines à tailler et à finir les engrenages, machines à scier, machines à tarauder, machines à marteler, machines à perforer, presses à poinçonner, laminoirs, machines à étirer, machines à extruder, machines à cisailier, machines à forger, machines à cintrer, presses hydrauliques, machines oléohydrauliques, presses mécaniques, machines à cisailier, machines à forger, machines à tréfiler; machines à souder électriquement, machines à souder à l'arc, machines à souder sous atmosphère gazeuse, machines à rompre les métaux, foreuses, tailleuses pour le charbon, machines à tailler et charger, machines à raboter, machines à forer les puits, chargeurs, fraises sur charriot, dispositifs d'afûtage; excavatrices, machines pour les fondations, machines pour la finition du sol, machines à ciment, équipement pour asphaltier les routes; dragues; machines à labourer, machines à travailler le sol, moissonneuses, machines à apprêter les radicelles des légumes bruts, machines à traire, appareils et instruments à plumer la volaille et à tondre les moutons; machines et matériel pour l'élevage des vers à soie et pour le traitement des cocons; articles pour la pêche; matériel pour l'industrie chimique à savoir filtres, séparateurs, collecteurs de poussière, presses, échangeurs de chaleur, condenseurs à fractionnement, récupérateurs, mélangeurs, agitateurs, malaxeurs, appareils pour la dissolution rapide, granulateurs, émulseurs, réacteurs, enceintes électriques, évaporateurs, digesteurs, sécheurs, installations de grillage, machines pour le frittage, appareils de calcinage, absorbteurs, lèveurs à gaz, extracteurs, concasseurs, laminoirs-broyeurs; machines textiles, machines pour la soie brute, machines pour les fibres chimiques, machines à filer, métiers à tisser, machines à tricoter, machines à fabriquer le feutre, machines à teindre et à apprêter, machines pour l'alimentation et la boisson; machines pour traiter les céréales, machines industrielles pour brassage des boissons et analogues, machines pour l'élaboration du lait ou des produits laitiers, machines pour le traitement des produits carnés, machines pour l'élaboration des produits aquatiques, machines pour le remplissage des bidons et bouteilles, machines pour le traitement du thé, machines pour la fabrication de l'huile, machines pour charpentier, pour le travail du bois, machines pour le bois en feuilles et machines pour le contreplaqué; machines pour la transformation du papier ou de la pâte à papier; machines à imprimer, machines à relier; machines à coudre; machines pour le traitement des cuirs, machines pour la fabrication des chaussures, machines pour la fabrication du tabac, machines pour la fabrication de la verrerie, machines à peindre et machines à enduire; machines-outils; moteurs à courant continu, moteurs à courant alternatif (sauf pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission; grands instruments pour l'agriculture; couveuses; outils à main, motorisés, perceuses électriques ou pneumatiques, tarauds à main, marteaux électriques ou pneumatiques, machines à meuler, polisseurs, tampons, tamis, dés, tournevis, clés à écrou, pinces; outils coupant les métaux, forêts, alésoirs, fraises, filières, fraises à engrenages, broches, peignes, fraises à surfacer, outils à pointe unique; pointes d'outils en carbure cémenté, outils de coupe en carbure cémenté, outils en carbure cémenté pour usages d'usage, outils en carbure cémenté pour usages corrodants; outils diamantés, outils de coupe, outils d'usage; moules métalliques pour produits métalliques,

moules métalliques pour moulage mécanique ou sous pression; moules métalliques pour presse, moules métalliques pour le forgeage; coutellerie, fourchettes et cuillers, armes blanches; instruments et appareils pour la physique, la chimie, la géodésie, l'électronique, l'électrotechnique, y compris la T.S.F. et la télévision (à l'exclusion des appareils de transmissions électriques, des générateurs ultrasoniques, des projecteurs de son et de lumière); le pesage, le mesurage, la signalisation, le contrôle (inspection), le secours (sauvetage) et l'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses; machines à calculer; appareils extincteurs; instruments et appareils chirurgicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; véhicules; appareils de locomotion par terre, par air et par eau; armes à feu; munitions et projectiles; substances explosives; feux d'artifices; métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques; instruments de musique, disques, bandes et fils pour l'enregistrement du son; papier et articles en papier (à l'exclusion des films et papiers photographiques); carton; carton-paille, papier cartonné blanc, papier cartonné coloré, papier-carton ondulé, cartons pour toitures, papier ivoire, papier pour cartes postales, papier à couvrir, papier de garnissage, carton en copeaux; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pineaux, machines à écrire et articles de bureau (y compris les meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; enseignes, panneaux, réclames, affiches, lettres, chiffres, matériel d'étalage publicitaire et pour vitrines, présentoirs, caoutchouc, sciure, kapok, balle de riz, planure, peluche, amiante, mousse de résine synthétique, liège; gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica; rembourrage d'oreillers, coussins, chaises, mannequins, poupées; tuyaux flexibles non métalliques; matières plastiques naturelles, artificielles ou synthétiques en masse, poudre, grains, fils, feuilles, plaques, tuyaux, barres; sacs de cuirs, sacs à main, boîtes en cuir, bourses, poches, sacs à provisions, portefeuilles, coussins, chaises, balles (pour le sport), colliers de chien, brides, cuirs et imitations de cuir, peaux, malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier, tuyaux en grès ou en ciment, produits pour la construction des routes à savoir asphalté, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre, cheminées; meubles, glaces, cadres, bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, celluloid; animaux naturalisés, oiseaux naturalisés, fibres hollandais, fils, barriques, tonnelets, futailles, foudres, baquets, seaux, selles, paniers, cages, bancs, supports, appuis, socles, classeurs; dessins, modèles, oreillers, traversins, bloes, bouchons, prises de courant, boulons, bondes, robinets, vannes, boîtes, étuis, coffres, cassettes, boîtes d'emballage, coffrets, broches; silhouettes, statues, idoles; poignées, manivelles, manches, armoires; boîtes à musique, pupitres à musique; plateaux, cendriers, treillis, pots de fleurs, plaques de porte; brosses à dents, étuis à cigarettes (non métalliques), cercueils; éventails, porte-journaux, bambous, trosses pour instruments d'écriture, bureaux, chaises; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; peignes et éponges; brosses, matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer, verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage, les hôtels, les cafés et les restaurants; cruches, bouteilles, bougeoirs, coupe-papier, burrettes, saupoudroirs, pots, gobelets, coupes pour le vin, coupes, plats, assiettes, écuelles, saucières, pouvelles, chaudières, vases, tirelires, chopes, jeux de eondiments, garnitures de toilette; cordes, ficelles, filets, tentes, bâches voiles, sacs; matières de rembourrage (crin, capoc, plumes, algues de mer); matières textiles fibreuses brutes; fils, tissus; couvertures de lit et de table; articles textiles; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; dentelles et broderies; rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; tapis, paillassons, nattes, linoléums et autres produits servant à couvrir les planchers; tentures; jeux; jouets, articles de gymnastique et de sport, ornements et décorations pour arbres de Noël; viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, œufs, laits et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure et poudre pour faire lever, sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, nourriture pour animaux et oiseaux, orge, blé, canne à sucre, oignons à fleurs, tubercules, cerisiers, châtaigniers, noix, houblon, concomres, tomates, viande de poisson, oignons, pommes de terre, champignons, olives; sésame, légumes; animaux vivants, fruits et légumes frais, semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs; tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs, allumettes. (Cl. int. 1 à 34).

SONY

238004. Date de dépôt: 18 octobre 1968, 18 h. **Aspro-Nicholas Limited**, 16, Berkeley Street, **Londres W.1** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

SCOTTINA

238005. Hinterlegungsdatum: 5. November 1968, 20 Uhr. **Fiberite Corporation**, 501-559 West Third Street, **Winona** (Minnesota, USA). — Fabrication und Handel.

Kunststoff-Formmassen. (Int. Kl. 1)

FIBERITE

238006. Hinterlegungsdatum: 6. November 1968, 20 Uhr. **Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC»** (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Químicas «SADEC»), **Rotzbergstrasse, Stansstad** (Nidwalden). — Fabrication und Handel.

Medizinisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

SOREX

238007. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 20 Uhr. **Paul Eggmann Aktiengesellschaft**, alte Landstrasse 32, **Thalwil** (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 128237. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1968 an.

Pharmazeutische Produkte aller Art, kosmetische Präparate und chemisch-technische Haushaltsartikel. (Int. Kl. 1 bis 5)

ASOX

238008. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 18 Uhr. **Noxell Corporation**, 11050 York Road, **Baltimore** (Maryland, USA). — Fabrication und Handel.

Nichtmedizinische und medizinische Hautcreme sowie andere Kosmetik- und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 5)

NOXEMA

238009. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 18 Uhr. **Novo Industri Aktieselskab**, Fuglebakkevej 115, **Kopenhagen-Fredriksberg** (Dänemark). — Fabrication und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MIDRAN

238010. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1968, 17 Uhr. **Gibraltar Industries, Inc.**, 645 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Präparat auf vegetabilischer Basis zum Beschichten der Oberfläche von Koch- und Backutensilien. (Int. Kl. 2)

PAM

238011. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 17 Uhr. **Miroma AG**, Im Weier 1207, **Rothenburg** (Aargau). — Fabrication und Handel.

Aromen, Essenzen und Grundstoffe für Nahrungs- und Genussmittel sowie für die Zubereitung von Getränken, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. (Int. Kl. 1, 3, 5, 29 bis 33)

MIROMA

238012. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1968, 18 Uhr. **Curiator Corporation**, 501 West Commercial Street, **East Rochester** (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Maschine zur Herstellung nichtgewobener Faserbahnen, Maschinen zur Verwendung in der Textilindustrie zum Reinigen und Bearbeiten von Baumwolle, Baumwollfaserabfällen, Wolle und anderen Materialien, Zuführeinrichtungen für Textilmaschinen, nichtgewobene Bahnen aus Textilien und anderen Fasern. (Int. Kl. 7, 24)

RANDO

238013. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrication und Handel.

Chemische Hilfsmittel für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

CARTARETAN

238014. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrication und Handel.

Chemische Hilfsmittel für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

CARTAFLOTAN

238015. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1968, 18 Uhr. **CMP Industries, Inc.**, 413 North Pearl Street, **Albany** (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Legierungen für Zahnkronen, Zahnbrücken und Zahnprothesen. (Int. Kl. 5)

TICON

238016. Date de dépôt: 18 décembre 1968, 20 h. **Biorganon S.A.**, obere Plessurstrasse 39, **Chur** (Grisons). — Fabrication et commerce.

Produits otologiques. (Cl. int. 5)

OTICALM

238017. Hinterlegungsdatum: 22. November 1968, 20 Uhr. **Jenny & Cie S.A. Fabrique d'horlogerie**, **Lengnau près Bienne**, Badmattstrasse 9, **Lengnau bei Biel** (Bern). — Fabrication.

Ankeruhr. (Int. Kl. 14)

DISCO VOLANTE

238018. Hinterlegungsdatum: 22. November 1968, 20 Uhr. **Jenny & Cie S.A. Fabrique d'horlogerie**, **Lengnau près Bienne**, Badmattstrasse 9, **Lengnau bei Biel** (Bern). — Fabrication.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

SCARABEO

238019. Date de dépôt: 20 décembre 1968, 20 h. **Cederroth International S.A.**, 17, rue des Pierres-du-Niton, **Genève**. — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques et diététiques; boissons non-alcooliques et préparations pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 32)

CEDRINK

238020. Date de dépôt: 20 décembre 1968, 20 h. **Cederroth International S.A.**, 17, rue des Pierres-du-Niton, **Genève**. — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques et diététiques; boissons non-alcooliques et préparations pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 32)

MUSTRIN

238021. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1968, 16 Uhr. **ATA AG**, Seestrasse 18, **Thalwil** (Zürich). — Fabrication und Handel.

Fleckenreinigungsmittel für Textilien in flüssiger Form, in Sprayform, in Form von Paste sowie in fester Form. (Int. Kl. 3)

NO-FLEC

238022. Hinterlegungsdatum: 25. März 1969, 19 Uhr. **Gütermann & Co. AG**, Claridenstrasse 25, **Zürich 2**. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128500. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1969 an.

Textil- und Nähfäden aller Art. (Int. Kl. 23)

MERVEILLE

238023. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1969, 17 Uhr. **Triumph Intertrade AG** **Zurzach**, Breite 780, **Zurzach** (Aargau). — Fabrication und Handel.

Elastische oder nicht elastische Korsetts für medizinische Zwecke. Badewäsche, Handtücher, Badetücher, Web- und Wirkstoffe, Filz. Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkte und gestrickte), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken; Leibwäsche; Strümpfe und Strumpfwaren, Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 24, 25)

DORELLE

238024. Date de dépôt: 13 janvier 1969, 18 h. **Ervin Piquerez S.A.**, **Bassecour** (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie étanches et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

COSMOCEAN

Mittellungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

ab 11. Juni 1969 — dès le 11 juin 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,61; Dänemark/Danemark: Fr. 57,55; Deutschland/Allemagne: Fr. 108,25; Frankreich/France: Fr. 87,10; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10,35; Italien/Italie: Fr. -69⁰⁰; Marokko/Maroc: Fr. 85,80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118,70; Norwegen/Norvège: Fr. 60,70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16,73; Schweden/Suède: Fr. 83,65. 133. 11. 6. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat zur Kenntnis genommen, dass das Konsulat des Haschemitischen Königreichs Jordanien in Genf in den Rang eines Generalkonsulates erhoben worden ist. Er hat Herrn Honorarkonsul Ibrahim Saleh Zreikat ein neues Exequatur als Berufs-Generalkonsul mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz erteilt.

Der Bundesrat hat Herrn Ugo Aldrighetti das Exequatur als Berufs-konsul von Italien in Chur, mit Amtsbefugnis über den Kanton Graubünden, erteilt.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'élévation du consulat du Royaume hachémite de Jordanie à Genève au rang de consulat général. Il a accordé un nouvel exequatur à M. Ibrahim Saleh Zreikat, actuellement consul honoraire, en qualité de consul général de carrière, avec juridiction sur tout le territoire de la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Ugo Aldrighetti en qualité de consul de carrière d'Italie à Coire, avec juridiction sur le territoire du canton des Grisons. 133. 11. 6. 69

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 1,80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern

Der Landesindex der Konsumentenpreise
auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Indice suisse des prix
à la consommation sur la base de 1966

Supplément N° 79

Cette publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra prochainement.

Prix par exemplaire: Fr. 5.— (frais compris)

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, 3000 Bern, en versant préalablement le montant de Fr. 5.— à notre compte de chèques postaux 30-520. Une notice au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Réaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juni 1968 hat beschlossen, für das Jahr 1968 eine

Dividende von 4% = Fr. 20.— pro Aktie

auszurichten. Die Auszahlung erfolgt gegen Abgabe des Coupons Nr. 61 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern und bei der Bank von Ernst & Co. AG, in Bern.

Beatenberg, 11. Juni 1969

AG Hotel Schweizerhof, Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juni 1969 wird für das Geschäftsjahr 1968 auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital eine Dividende von 8% brutto ausgerichtete, zahlbar ab 11. Juni 1969 unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer gegen Ablieferung des Coupons Nr. 24 aller Aktienkategorien bei

der Kantonalbank von Bern
der Schweiz. Volksbank in Bern
der Spar- & Leihkasse in Bern

Der Verwaltungsrat

Sportbahnen Marbachegg AG, Marbach/LU

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 29. Mai 1969 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1968 sowohl auf die Vorzugsaktien von Fr. 500.— nom. wie auf die Stammaktien von Fr. 100.— nom. eine Dividende von brutto 6% auszuzahlen.

Die Zahlung erfolgt am 15. Juni 1969 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 1, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 21.— netto für die Vorzugsaktien und
Fr. 4,20 netto für die Stammaktien

bei der Luzerner Kantonalbank.

Marbach, 2. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière de la rue de Lausanne, Vevey

L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est convoquée pour vendredi 20 juin 1969, à 17 h., à la Taverne du Château, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan au 31 décembre 1968, le compte de profits et pertes de l'exercice écoulé et les rapports du conseil et des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires du 11 au 20 juin à l'étude du notaire Marius Descombaz, à Vevey, et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, laquelle délivrera jusqu'au jeudi 19 juin 1969 les cartes d'admission sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 10 juin 1969

Le conseil d'administration

E. I. F. A. SA

Entreprises internationales financières africaines SA

Schaan

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 27 giugno 1969, alle ore 11.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam SA, fiduciaria, investimenti, amministrazioni, via Pioda 9, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1968.
- 3° Rapporto del revisore.
- 4° Approvazione della relazione del consiglio d'amministrazione e scarico all'amministrazione.
- 5° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori e quello del consiglio d'amministrazione saranno depositati presso la Fidinam SA, Lugano, a disposizione di chiunque provi la sua qualità di azionista, a partire dal 17 giugno 1969.

I biglietti d'ammissione per l'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 17 giugno 1969 al giorno 25 giugno 1969 alle ore 18 depositando le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, o presso la Fidinam SA, o presso la Banca Prealpina, Lugano.

Il consiglio di amministrazione

PRO ANZERE HOLDING SA, AYENT

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 26 juin 1969, à 14 h. 30, dans les bureaux de Pro Anzère SA, 2, boulevard des Promenades, à Carouge/Genève.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital de Fr. 8 750 000.— à Fr. 10 500 000.—. Constatation de la souscription et libération.
- 2° Modification des statuts y relative.
- 3° Divers.

Les actionnaires, titulaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée générale extraordinaire ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs actions ou un certificat de blocage délivré par une banque, au plus tard le mardi 24 juin 1969 à 18 h., au bureau de Pro Anzère SA, 2, boulevard des Promenades, à Carouge/Genève. Le certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale extraordinaire ou, à défaut, être accompagné d'une procuration.

Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés qu'après l'assemblée.

Genève, le 10 juin 1969

Le conseil d'administration

Rhoncot Société Anonyme, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 25 juin 1969, à 17 h. 30, au siège de la société, 3-5, rue du Conseil Général, Genève

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1968.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1968.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. Décision de l'assemblée sur l'utilisation du solde disponible de profits et pertes. Décharge à donner à l'administrateur et au contrôleur.
- 4° Nomination d'un nouvel administrateur.
- 5° Divers.

5% Anleihe Kanton Zug 1969 von
Fr. 25 000 000

bestimmt für die Konversion der am 30. September 1969 fällig werdenden 4% Anleihe 1957 von Fr. 5 000 000 und die Beschaffung von Mitteln für den Strassenbau und den Neubau der Kantonsschule.

Bedingungen

- Emissionspreis:** 100,40% + 0,60% Emissionsstempel = 101%
Laufzeit: längstens 15 Jahre
Stückelung: Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 (und evtl. Fr. 100 000) Nennwert
Zeichnungsfrist: 12. - 18. Juni 1969, mittags
Liberierung: 30. Juni - 10. Juli 1969
Kotierung: an den Börsen von Zürich und Basel

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung.

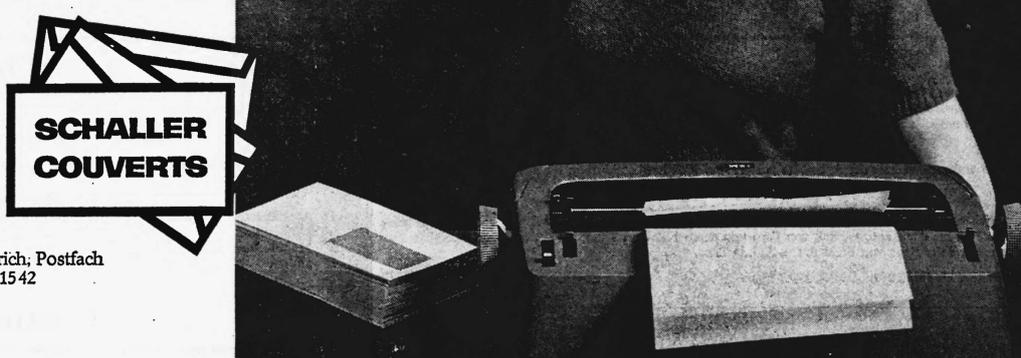
Zuger Kantonalbank, Zug

Verband Schweizerischer
Kantonalbanken

Kartell Schweizerischer Banken

Wenn ich Königin wäre...

dann hätte ich sicher eine riesige Korrespondenz zu führen, die ich allein gar nicht bewältigen könnte. Jemand müsste für mich die eingehenden Briefe vorsortieren. Das tue ich ja heute auch für meinen Chef. Was schon äusserlich nach billiger Drucksache und Massenware aussieht, kommt nicht durch die Kontrolle. Ich habe eine feine Nase für solche Unterschiede (bitte, mein Chef bestätigt das). Dies umsomehr, als wir selber bei unseren eigenen Briefumschlägen auf tadelloses Aussehen höchsten Wert legen. — Darum ist SCHALLER unser Hoflieferant für alle Arten von Couverts.



**SCHALLER
COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG
Briefumschlagfabrik — 8023 Zürich, Postfach
Heinrichstrasse 147, Tel. (051) 421542

BOEMER + HASLÖTZEL

Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden- und Bonuszahlung

Die Dividende und der Bonus für die Periode 1968/69 können gegen Abgabe des Coupons Nr. 23

mit Fr. 45.— per Namen- bzw. Inhaberaktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 31.50 netto

mit Fr. 9.— per Partizipationsscheine, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 6.30 netto

ab 11. Juni 1969 bezogen werden. Die Vergütung erfolgt bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen nachstehender Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG.

Zürich, 10. Juni 1969 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Walter Mahler

Intershop Holding AG

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 1. Juli 1969, 15 Uhr, im Hotel Carlton-Elite (Grosser Saal, 1. Etage)
Bahnhofstrasse 41, Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1968. Bericht der Kontrollstelle. Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1969.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanzen, der Revisionsbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen am Sitze der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage), ab 11. Juni 1969 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis Freitag, den 27. Juni 1969, mittags, am Sitze der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich und deren sämtliche Geschäftsstellen, Schweizerische Kreditanstalt Zürich und deren sämtliche Geschäftsstellen.

Zürich, den 10. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Juni 1969, um 17.00 Uhr, im Hotel Linde, St. Margrethen

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung liegen ab 6. Juni am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis und mit 12. Juni 1969 gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein; in St. Gallen: beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, 1. Mai 1969.

Der Verwaltungsrat

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel) Olten

Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 25. Juni 1969, 11 Uhr, im Theatersaal des Stadttheaters in Olten

Tagesordnung:

- Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung 1968/69.
- Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle 1969/70.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals um nom. Fr. 10 000 000.—, d.h. von Fr. 120 000 000.— auf Fr. 130 000 000.—, durch die Ausgabe von 20 000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500.— Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1969. Unter Berücksichtigung eines Nachbezuges für die dem Kanton Solothurn anlässlich der letzten Kapitalerhöhung entgangenen Bezugsrechte ist jeder Aktionär berechtigt, für je 13 alte Aktien 1 neue Aktie zu beziehen, wobei ein Emissionspreis von Fr. 675.— je Aktie vorgesehen wird.
- Feststellung der Zeichnung von nom. Fr. 10 000 000.— neuer Aktien gemäss Antrag 6 und Festlegung der Hinterlegung des entsprechenden voll liberierten Betrages bei der Depositinstelle.
- Abänderung des § 3 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der vorgeschlagenen Statutenänderung werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 16. Juni 1969 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Freitag, den 20. Juni 1969, bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei allen Niederlassungen der vorgenannten Banken; ferner bei der Bank Leu AG in Zürich, Sarasin & Cie in Basel, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten sowie am Sitz der Gesellschaft in Olten.

Olten, den 13. Mai 1969

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Th. Boveri

Griesser AG, Aadorf TG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Juni 1969, 16.30 Uhr, in das Büro der Gesellschaft, in Aadorf, eingeladen.

Traktanden:

- Entgegennahme des Berichtes für das Geschäftsjahr 1968/69.
Bericht der Kontrollstelle.
Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 16. Juni 1969 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten zu dieser Versammlung können gegen genügenden Ausweis bis zum 20. Juni 1969 bei einer der nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, 8401 Winterthur oder 8021 Zürich,
Schweizerische Kreditanstalt, 8500 Frauenfeld,
Schweizerische Volksbank, 8401 Winterthur,
Thurgauische Kantonalbank, 8570 Weinfelden,
Direktion der Griesser AG, 8355 Aadorf.

8355 Aadorf, den 11. Juni 1969

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident und Delegierte:
Dr. J. J. Bolli-Griesser

FUNICULAIRE BIENNE-EVILARD

71^e assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi le 25 juin 1969, à 17 h., au Restaurant Beaulieu, à Evilard

Ordre du jour:

1^o Procès-verbal. 2^o Rapport sur l'exercice 1968. 3^o Passation des comptes et rapport des vérificateurs de compte; décharge au conseil d'administration et à la direction d'exploitation. 4^o Nominations. 5^o Divers.

Les comptes d'exploitation, les rapports de l'exercice et des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires et pourront être consultés dès le 14 juin 1969 au bureau de la direction d'exploitation à Evilard.

Les cartes permettant le déplacement gratuit à Evilard le 25 juin seront également délivrées au même bureau jusqu'au 24 juin sur présentation d'une légitimation d'actionnaire de la société.

Evilard, en mai 1969

Le conseil d'administration

Société des Téléphériques Léchereuse-La Patenaille SA Champéry

Messieurs les actionnaires sont convoqués samedi 21 juin 1969, à 11 h., à l'Hôtel de la Paix, à Champéry, en assemblée générale extraordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

- Modification de l'art. 4 des statuts pour augmentation du capital social de Fr. 850 000.— à Francs 900 000.—;
- Constatation devant notaire de la souscription et libération de l'augmentation du capital social et acte authentique;

en

assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1968.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
- Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1968 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez M. Rémy Mariétan, à Champéry, dès le 10 juin 1969.

SACEBA Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti del 30 maggio 1969 ha deciso il versamento del seguente dividendo per l'anno d'esercizio 1968:

Dividendo lordo per azione	Fr. 50.—
Deduzione 30% imposta preventiva	Fr. 15.—
Dividendo netto	Fr. 35.—

che sarà pagabile presso la Banca del Sempione di Lugano contro consegna della cedola N° 2.

Il consiglio di amministrazione

Hotels Rwanda AG, Zug

Einladung zur

a) ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 26. Juni 1969, 15 Uhr, im Hotel Ochsen in Zug

Traktanden:

- Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968.
- Beschlussfassung über die Genehmigung des Jahresabschlusses 1968, sowie über die Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Wahlen.
- Varia.

b) zur ausserordentlichen Generalversammlung

anschliessend an die ordentliche Generalversammlung.

Traktanden:

- Beschlussfassung über die Finanzierungsvorschläge des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.

Der Verwaltungsrat

Hispaterra Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. Juni 1969, 11 Uhr, im Hotel Glärnischhof, Claridenstrasse 30, Zürich.

Traktanden:

- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1968.
- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Abnahme der Bilanz und der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen: Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1968 sind/ von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Dienstag, 24. Juni 1969, bei der Cosmos Bank, Zürich, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung.

Zürich, den 11. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière Genevoise

L'assemblée générale ordinaire

de la Société Immobilière Genevoise est convoquée pour le lundi 30 juin 1969, à 11 h., à la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, Genève, salle du 1^{er} étage, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur sa gestion pendant l'exercice 1968.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Vote sur l'approbation des comptes.
- 4^o Fixation du dividende.
- 5^o Nomination d'un administrateur.
- 6^o Nomination de deux contrôleurs.

Les titres ou les certificats de propriété devront être déposés chez MM. Choisy, Dumont & Cie, 2, Rue de la Rôtisserie, cinq jours, au moins, avant la date de l'assemblée.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront déposés dès le 20 juin 1969 chez MM. Choisy, Dumont & Cie, 2, Rue de la Rôtisserie.

Das Depositenheft Nr. 63870 mit einem Guthaben von Franken 924.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 3. April 1969

Schweizerische Kreditanstalt

Immer neue und vielfältigere Aufgaben stellen sich auf dem Gebiete der Aussenwirtschaft. Es bietet sich deshalb bei uns für einen an der Lösung aussenwirtschaftlicher Probleme interessierten

Jurist Nationalökonom ev. Ing. Agronom

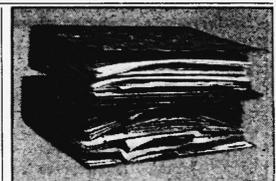
ein attraktives Tätigkeitsgebiet, das Selbständigkeit, rasche Auffassungsgabe und gute Sprachkenntnisse verlangt (Deutsch, Französisch und Englisch). Wir bieten angemessene Salarierung, 5-Tage-Woche, Aufstiegsmöglichkeiten und Pensionskasse.

Offerten mit Bild an: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, 3003 Bern.

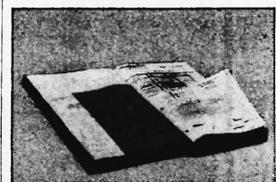
Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



Im
Handumdrehen
machen Sie aus
diesen prallvollen
Ordern



einen handlichen
PLANAX-Band
So können Sie sich
vor Ihrer Ablage
retten

Alles, was obliegendlich ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band liegegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-System. Ausführliche und unverbindliche Vorführungen erbeten Sie von

AUTO-DOPPIKBUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
Tel. (032) 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Pour votre
prochaine assemblée...

HAIN Huile de chardons comestible, profitable
aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Nauenschwander, 3001 Berne, Lendolstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.



Rentenanstalt

**Qualifizierter
Mitarbeiter**

deutscher Muttersprache
gewandt im Italienischen
mit

**Notariats- oder
Hypothekarbank-
praxis**

findet in unserer Abteilung

Kapitalanlagen

selbständigen und
entwicklungsfähigen Aufgabenkreis

Bewerbungen sind erbeten an die

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
8022 Zürich, Postfach Telephone (051) 27 29 30

SION

Hôtel Continental

vous recommander son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff.
Salle pour petits réceptions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.
A. Rapillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41



CHEXBRES

Restaurant du Lion d'Or
Dans son cadre sympathique vous trouverez toujours le menu du jour soigné et sa grande spécialité: Jambon sauce Dézaley
Salle pour noces et sociétés
Mme E. Beretta Tél. (021) 56 11 51

MARTIGNY

Café-Restaurant-Taverne de la Tour

Renommé pour ses spécialités valaisannes et son bon vin.
Salle pour sociétés - Parc à voitures
Se recommande:
Madame F. Pétissier Tél. (026) 2 22 97



LUGANO Hotel Colorado

Via Maraini 19 - (091) 54 16 31
Servizio di l. ordine - Cucina raffinata
Ristorante tipico TAVERNETTA
del Buongusta del Colorado

**5 1/4% Anleihe
Bernische Kraftwerke AG
1969 von Fr. 40 000 000**

zur Beschaffung weiterer Mittel für den Bau des Atomkraftwerkes in Mühleberg und den Ausbau der übrigen Produktions-, Uebertragungs- und Verteilungsanlagen sowie zur Konversion beziehungsweise Rückzahlung der am 1. Juli 1969 fällig werdenden 4 1/4% Anleihe 1957 von Fr. 25 000 000.

Neben dem Konversionsangebot findet auch eine Barzeichnung statt.

Anleihebedingungen: Zinssatz 5 1/4%, Jahrescoupons per 1. Juli. Anleihedauer 14 Jahre, mit Rückzahlungsrecht der Anleihenehmerin nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotation der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100,65% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungs- und Konversionsfrist vom 11. bis 18. Juni 1969, mittags.

Prospekte, Konversionsanmeldungen und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

- Kantonalbank von Bern
- Kartell Schweizerischer Banken
- Verband Schweizerischer Kantonalbanken
- Berner Banksyndikat

Treuhänder mit langjähriger Erfahrung und Büros in der City von Zürich übernimmt

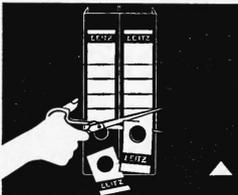
Treuhandstelle/Domizil

von Verband, Verein oder Firma. Personell und maschinell bestens eingerichtet. Gleichzeitig werden Mandate für Steuerberatungen, Buchhaltungen (auch grösseren Umfanges), Kontrollstelle und Gesellschaftsgründungen übernommen.

Volle Diskretion. Kontaktnahme: Postfach 998, 8021 Zürich.

Leitz-Ordner 2151 im „new look“

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Günstig zu verkaufen:

1 «Bennett»-Benzin- oder Dieselöl-Säule

amtlich geeicht, neuwertig.

Pumpenbau Sommer + Co., 5252 Villnachern AG, Tel. (056) 43 13 63

Inkasso Inland+ Ausland

collecta

Bahnhofquai 15
8023 Zürich Postfach
Tel. 32 10 16

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso + Informationen im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23, Telefon (034) 2 21 80.

Warum auch Sie sich IBM reconditioned Schreibmaschinen leisten können!



Verwöhnen Sie sich — oder Ihre Sekretärin — mit Spitzenklasse zu Mittelpreisen. Denn mit IBM reconditioned Schreibmaschinen können Sie nur gewinnen, weil sie im IBM-Werk von Grund auf überholt jahrelang den höchsten Ansprüchen gerecht werden und Ihnen alle Vorteile eines Weltklasseproduktes bieten.

Sicher möchten Sie mehr über IBM reconditioned Schreibmaschinen erfahren. Senden Sie uns untenstehenden Bon ein. Geschultes Fachpersonal steht zu Ihrer Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Wir wünschen:
 Unterlagen
 Demonstration
 Offerte
Name und Adresse: _____

S 1-SHAB



René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051/26 67 26. Bern Leusanne Genf Basel



Personalsorgen

Graphologische Gutachten löst seriös und prompt
GRAPHOTEK, 3432 Goldbach



TRESOR

zirka 1 m hoch, 220 kg, feuerisoliert, neuwertig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre 44-30/470 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Mai 1969)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

FISCHER & CO. 5734 REINACH